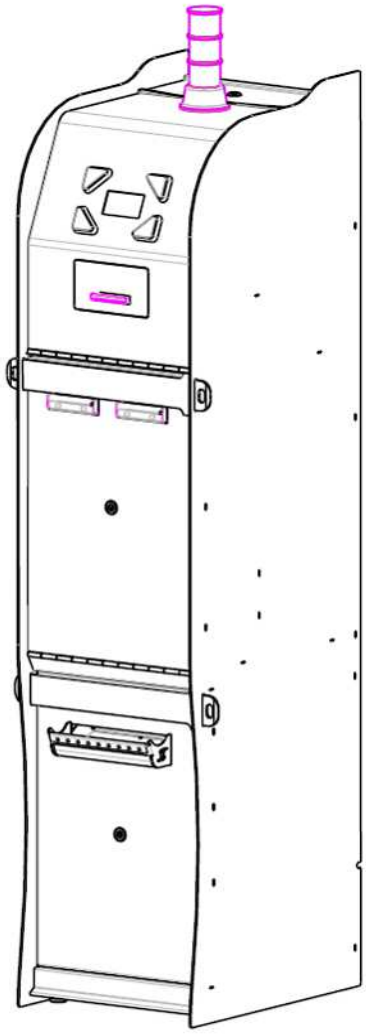
Comesterogroup
Competitive Through Innovation

Break

IT

Cambiabanconote



Manuale Operativo

Cod. DMMBIQ0001.4IT Rev. 1.4 27-05-2014

CE

GUIDA AI SIMBOLI DI QUESTO MANUALE

Ai fini di agevolarne la consultazione questo manuale è stato corredato dei seguenti simboli.

IT

Informazioni importanti

Leggere attentamente prima dell'uso

Attenzione!

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

IL COSTRUTTORE: Comesterogroup s.r.l. via M. Curie 8,20060 Gessate MI

DICHIARA:

Che il prodotto:

TIPO: Cambiabanconote
MARCA: Comesterogroup
MODELLO: Break

Risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche e con la relativa legislazione nazionale di recepimento:
2004/108/CE
2006/95/CE

E che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN61000-3-2
EN61000-3-3
EN62233
EN 60335-2-82 usata in congiunzione con EN-60335-1

Gessate, 15/06/2011
Riccardo Chionna , Amministratore Delegato Comesterogroup s.r.l.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Al fine di prevenire danni derivanti da cortocircuiti e incendi, questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza.

Questi dispositivi non devono essere esclusi dal circuito, rimossi o disattivati, per nessun motivo.
Nel caso debbano essere disattivati per eseguire operazioni di manutenzione o di riparazione, si deve operare sull'apparecchiatura solo in assenza di alimentazione elettrica.

I dispositivi di sicurezza sono stati realizzati in conformità alle normative vigenti.
Si raccomanda all'operatore di verificarne l'efficienza eseguendo controlli periodici.

Rischi derivanti dall'uso dell'apparecchiatura

Se mantenuto in buone condizioni d'uso e installato correttamente (secondo quanto prescritto da questo manuale), l'apparecchio non espone l'utilizzatore a pericoli di alcun genere.

Il personale adibito al caricamento degli erogatori e all'accensione dell'apparecchio, alla manutenzione della macchina deve tenere in considerazione che tutte le parti mobili, gli sportelli, la cassa, possono causare delle lesioni di varia entità, se non opportunamente manovrate; è buona norma inoltre togliere l'alimentazione prima di qualsiasi operazione eseguita con l'apparecchio aperto (manutenzione, ecc.).

Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale.
Operazioni a cura del tecnico qualificato.

Rischi di schiacciamento durante la movimentazione degli elementi mobili dell'apparecchio.
Le attività di apertura e chiusura dei vani devono essere compiute lentamente e con attenzione.

Rischi durante l'installazione e la preparazione dell'apparecchio

Seguire le istruzioni di installazione dell'apparecchio riportate in seguito in modo da minimizzare i rischi per persone e cose.

Rischi di schiacciamento durante la movimentazione e posizionamento dell'apparecchiatura.
Le attività di trasporto dell'apparecchiatura devono essere effettuate da un tecnico qualificato in operazioni di movimentazione carichi (carrellisti, ecc…).

Precauzioni:

- Utilizzare sollevatori e attrezzature di imbracatura idonee
- Eseguire le operazioni in area sgombra da ostacoli o persone.
- Prima di sollevare, accertare sempre la stabilità del carico ed eseguire movimenti con molta cautela evitando possibili ondeggiamenti.

Rischi dovuti all'energia elettrica: contatti diretti durante l'allacciamento alla linea di alimentazione generale. Operazioni a cura del tecnico qualificato.

Precauzioni:

- Verificare che la linea di distribuzione sia dimensionata in relazione all'intensità di corrente assorbita dall'apparecchiatura
- Effettuare il collegamento all'impianto di messa a terra, prima dei collegamenti dell'apparecchiatura o degli aggregati.

Rischi durante la manutenzione dell'apparecchio

Rischi dovuti all'energia elettrica: contatto diretto con parti in tensione all'interno dell'armadio contenente i componenti elettrici.
Operazioni a cura del tecnico qualificato.

Precauzioni:

- Prestare assistenza sulla macchina solo dopo essersi accertati di aver disinserito l'interruttore generale di corrente.

Segnaletica

L'apparecchio è stato corredato di segnaletica composta da etichette di avvertenza posizionate in prossimità delle zone pericolose e riportano i pittogrammi di indicazione pericolo convenzionali con simbologie e/o scritte di riferimento.

PERICOLO GENERICO

PERICOLO DI FOLGORAZIONE

MESSA A TERRA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Leggere attentamente quanto segue al fine di apprendere le condizioni generali di garanzia previste per questo prodotto.

I beni forniti si intendono assistiti da garanzia da parte della nostra azienda per la durata di 12 mesi. Il termine decorre dalla data d'acquisto (farà fede la fattura). La garanzia si intende esclusivamente limitata al normale funzionamento del bene fornito ed al risultato del servizio prestato. Il ripristino della normale funzionalità del bene fornito verrà eseguito presso la ns. sede.
La ns. azienda non si assume alcuna responsabilità circa il funzionamento dei beni forniti in condizioni ambientali o in presenza di condizioni tecniche difformi dalle prescrizioni da noi date e normalmente riportate nella documentazione tecnica. Resta espressamente esclusa ogni ns. responsabilità per danni diretti o indiretti comunque non derivanti dal malfunzionamento.
La garanzia decade qualora l'acquirente sia inadempiente nel pagamento del prezzo.
La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- manomissione dell'etichetta riportante il numero di matricola dell'apparecchio;
- avaria o rottura causata dal trasporto;
- avaria o rottura derivante da atti vandalici, calamità naturali o di origine dolosa;
- errata o cattiva installazione del prodotto;
- inadeguatezza o anomalia degli impianti elettrici;
- trascuratezza, negligenza o incapacità nell'uso del prodotto;
- mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento;
- interventi per vizi presunti o per verifiche di comodo;
- intervento non autorizzato sul prodotto.

Gli interventi o le manipolazioni comunque effettuate sui beni oggetto della fornitura da parte di soggetti non autorizzati da noi comportano l'immediata decadenza della garanzia. Dichiariamo di avere attentamente considerato, al meglio delle conoscenze e delle pratiche costruttive, il problema della inviolabilità dei beni forniti da parte di soggetti che con dolo intendano alterarne il funzionamento. Non assumiamo tuttavia alcuna responsabilità per condotte illecite o danni che dovessero comunque derivare dall'utilizzo fraudolento dei beni forniti.

Gentile cliente,
Grazie per aver scelto un prodotto Comesterogroup; seguendo attentamente le indicazioni contenute in questo manuale, potrà apprezzare nel tempo e con soddisfazione le sue qualità.
La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso e manutenzione in conformità alle prescrizioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio e di conservare questo manuale per ogni futuro riferimento.

Sommario

Sommario 8

1. Introduzione 10

2. Presentazione del prodotto 10

3. Avvertenze 10

4. Movimentazione e disimballaggio 11

4.1 Ricevimento del prodotto imballato 11
4.2 Movimentazione 11
4.3 Disimballaggio 11
4.4 Identificazione dell'apparecchio 12
4.5 Descrizione delle parti 13
4.6 Accessori 15

5. Installazione 16

5.1 Ingombri 16
5.2 Ancoraggio al muro 17

6. Collegamenti 18

7. Avviamento dell'apparecchio 19

7.1 Estrazione e reinserimento delle casse 19
7.2 Caricamento di banconote nell'erogatore Puloon LCDM2000 21
7.3 Modifica dei parametri di programmazione per l'erogatore di banconote LCDM2000 24
7.3.1. Gestione Banconote in ingresso e uscita per Break 31
7.4 Funzionamento base 31

8. Programmazione 34

8.1 Introduzione 34
8.2 Allarmi 36
8.3 Menu Setup test e manutenzione 37
8.3.1 Opzione ABIL 37
8.3.2 Menu Manutenzione 38
8.3.2.1 Menu Contabilità 38
8.3.2.2 Menu Manutenzione 2 40
8.3.2.2.1 Tabella di cambio fissa e non editabile 42
8.3.2.2.2 Configurazione di default 42
8.3.2.3 Menu Esporta o Importa la Configurazione 42
8.3.3 Menu Gestore Tecnico 44
8.3.3.1 Menu Setup 1 44
8.3.3.2 Opzione OVRP 46

9. Aggiornamento Upgrader e Firmware 47

9.1 Procedura di aggiornamento Upgrader 48
9.2 Procedura di aggiornamento Firmware 50

10. Cura e manutenzione 53

10.1 Manutenzione e pulizia esterna 53
10.2 Manutenzione e pulizia interna 53
10.3 Periodi di Inattività 53
10.4 Manutenzione dello Smart Hopper 54
10.5 Verifica del corretto posizionamento delle banconote nei cassetti del puloon LCDM2000 56

11. Diagnostica e assistenza tecnica 58

12. Dati tecnici 59

13. Appendici 59

13.1 Messa fuori servizio e smaltimento 59
13.2 Schema elettrico 62

IT

1. Introduzione

Questo manuale e i suoi allegati forniscono tutte le informazioni necessarie all'installazione del prodotto in tutte le sue parti, l'uso dello stesso non che alcune informazioni tecniche per una corretta manutenzione. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non presentano un impegno da parte di Comesterogroup. Consultare il sito www.comesterogroup.it per scaricare la versione più aggiornata di questo manuale. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica delle informazioni contenute in questo manuale; tuttavia Comesterogroup non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso. Salvo diversa specificazione, ogni riferimento a società, nomi, dati ed indirizzi utilizzati negli esempi è puramente casuale ed ha il solo scopo di illustrare l'uso del prodotto. Ogni riproduzione anche parziale ed in qualsiasi forma di questo documento senza l'esplicito consenso di Comesterogroup è strettamente proibita.

2. Presentazione del prodotto

Comesterogroup è lieta di presentare Break, un cambia banconote di nuova generazione dalle prestazioni superiori in grado di erogare il cambio in modo automatico ed intelligente.
Break utilizza il protocollo CCTalk per tutte le periferiche gestite ed è inoltre dotato di un'avanzata CPU con supporto SD removibile; in questo modo, tutti i dati contabili e lo storico eventi possono essere esportati tramite scheda SD ed elaborati sul proprio personal computer in formato Excel. Grazie alla SD card è possibile anche clonare i parametri di configurazione della macchina ed esportarli su un altro Break, il tutto, senza l'ausilio di nessun programmatore esterno.
Per ottenere il massimo grado si sicurezza contro atti vandalici e di taccheggio Break è fornito di barre in acciaio speciale cromato che proteggono la cassa e il suo contenuto.

3. Avvertenze

Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione. La conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nel presente manuale è essenziale per un corretto uso del prodotto. Verificare al momento del ricevimento che la confezione e il prodotto stesso non abbiano subito danni durante il trasporto.
Porre attenzione alle connessioni elettriche. I guasti causati dal mancato rispetto di tutte le avvertenze riportate in questa pubblicazione, non sono coperte da garanzia.
Nel presente documento sono utilizzate simbologie per evidenziare situazioni importanti che devono essere attentamente osservate.

4. Movimentazione e disimballaggio

4.1 Ricevimento del prodotto imballato

All'atto del ricevimento del prodotto, controllare che lo stesso non abbia subito danni durante il trasporto. Se si dovessero notare danni, di qualsiasi natura, si faccia immediatamente reclamo al trasportatore. Alla fine del trasporto l'imballo deve risultare integro, vale a dire *non* deve:

- Presentare ammaccature, segni di urti, deformazioni o rotture nell'involucro contenitore.
- Presentare zone bagnate o segni che possano portare a supporre che l'involucro sia stato esposto alla pioggia, al gelo o al calore.
- Presentare segni di manomissione.

IT

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'ordine.

4.2 Movimentazione

Al fine di evitare danni all'apparecchio si consiglia di movimentarlo esclusivamente all'interno del suo imballo originario avvalendosi di strumenti di trasporto idonei. Prestare attenzione alle indicazioni di movimentazione stampate sulla scatola. Considerando il peso dell'apparecchio, si consiglia di movimentare Break esclusivamente con carrelli automatici o manuali adibiti al trasporto di colli; qualora questo non fosse possibile, far scivolare il cambiamonete sulla sua base o su un asse dotata di ruote fino al punto di installazione desiderato.

Break è dotato di quattro piedini di appoggio regolabili che ne permettono il livellamento anche su superfici sconnesse e ne incrementano la stabilità; adeguare l'altezza di tali dispositivi in funzione delle caratteristiche dell'area di appoggio.

Dopo l'ispezione iniziale, reinserire l'apparecchio nel suo imballo per il trasporto verso la sua sede di collocazione finale.

Si raccomanda di:

non trascinare l'apparecchio.
non rovesciare o coricare l'imballo durante il trasporto o la movimentazione.
non urtare l' apparecchio.
non lasciare l'apparecchio (anche se nel suo imballo) esposto agli agenti atmosferici.

4.3 Disimballaggio

L'apparecchio viene consegnato, collaudato ed attrezzato in un imballo in cartone ondulato che ne garantisce l'integrità durante la movimentazione e il trasporto. Per agevolare il carico/scarico del prodotto, anche per mezzo di macchine apposite, la scatola è adagiata su un apposito pallet in legno. Per il disimballaggio si consiglia di attenersi alle istruzioni stampate sulla scatola stessa.
Sia l'involucro in cartone, sia il pallet, sono prodotti che soddisfano le normative di riciclabilità e smaltimento (seguire le normative vigenti del paese di appartenenza).

4.4 Identificazione dell'apparecchio

La figura 1 mostra la targa di riconoscimento che riporta le caratteristiche principali di funzionamento e di identificazione dell'apparecchiatura. Particolarmente importante è il numero di matricola stampigliato nel relativo riquadro.
Tale numero va sempre citato in ogni richiesta di assistenza, ricambi, riparazioni o informazioni relative al funzionamento dell'apparecchiatura.

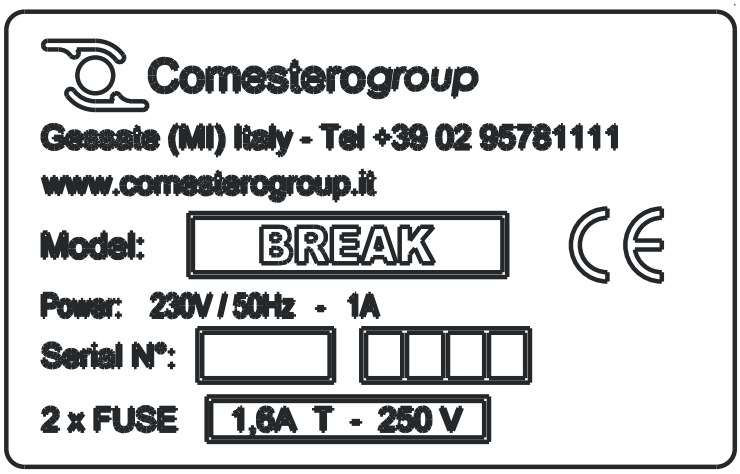


Fig. 1

Ogni apparecchio presenta due targhe di riconoscimento, una applicata sul retro e l'altra sulla parete interna sinistra del vano centrale, per garantire la possibilità di lettura del numero di matricola anche nel caso in cui la macchina venga fissata alla parete retrostante.

Fig. 2

Fig. 3

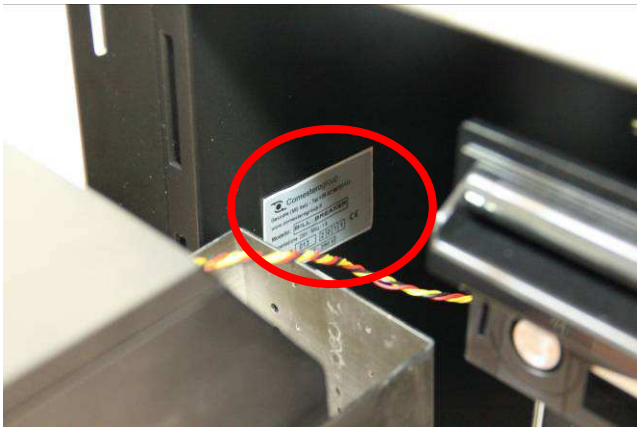


Fig. 4

La targa d'identificazione è montata sulla macchina e deve essere ben leggibile. E' vietato asportarla o manomettere i dati riportati. In caso di danneggiamento o smarrimento, chiedere al costruttore una nuova targa sostitutiva. Si ricorda che la garanzia è associata al numero di identificazione della macchina.

4.5 Descrizione delle parti

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista esterna):

A. Torretta luminosa di segnalazione (opzionale)
B. Vano interruttore alimentazione con serratura
C. Display
D. Tasti di selezione
E. Stampante (opzionale)
F. Lettori di banconote (il primo di serie, il secondo opzionale)
G. Vano lettore di banconote con serratura
H. Erogatore di banconote
I. Vano erogatore di banconote con serratura

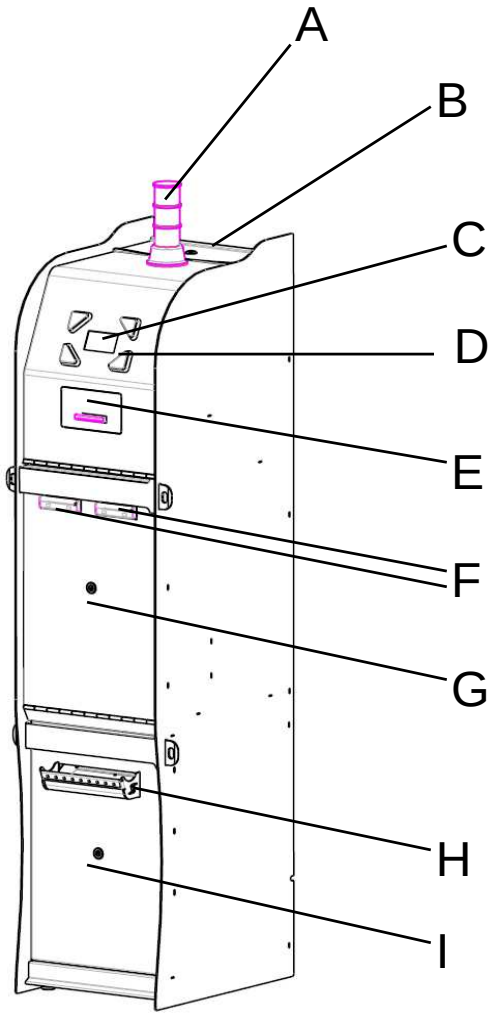


Fig. 5

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista interna):

L. Tasto di accensione
M. Stampante (opzionale)
N. Erogatore di banconote
O. Vani cassa

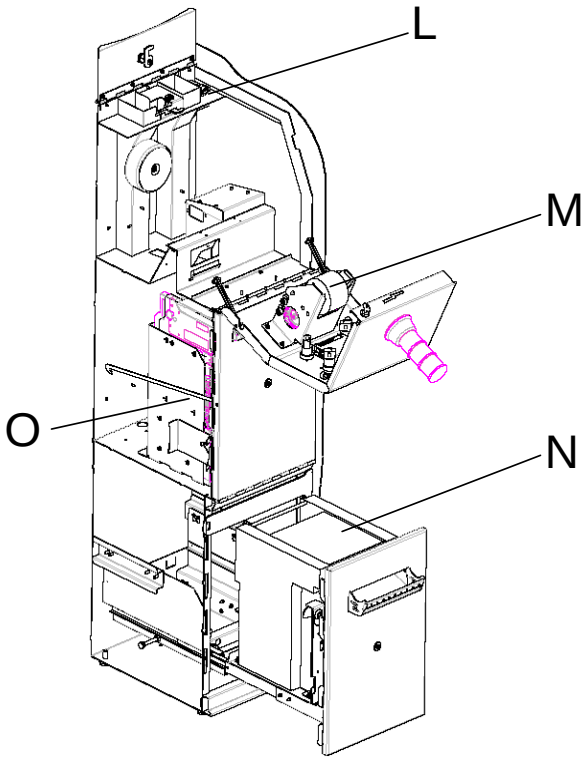


Fig. 6

NOMENCLATURA DELLE PARTI (vista interna):

P. CPU
Q. Buzzer
R. Slot SD card
S. Stampante
T. Lettore di banconote

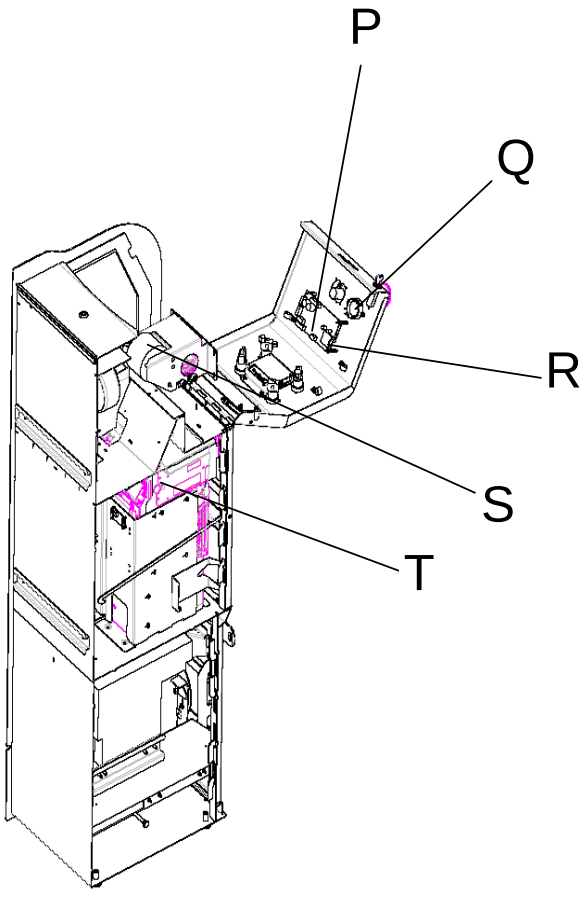


Fig. 7

4.6 Accessori

Il prodotto ha di serie i seguenti accessori inclusi nella confezione:

- Manuale operativo
- Barre anti effrazione in acciaio speciale cromato
- SD card (già installata)
- Chiavi di apertura vani:

Per ognuna delle tre serrature di cui è dotato l'apparecchio, sono fornite due chiavi.
Si consiglia di creare due mazzi di chiavi e riporre le chiavi di scorta in luogo sicuro ma diverso rispetto a quello normalmente utilizzato per il mazzo di chiavi di servizio.
Si consiglia inoltre di prendere nota del numero di serie bulinato su ciascuna chiave; in questo modo è possibile richiedere un duplicato della chiave a Comesterogroup in caso di smarrimento.

- Chiave di programmazione: per l'accesso al menù di configurazione.

Si consiglia di conservare con cura la chiave di programmazione riponendola in un luogo sicuro.

Su richiesta del cliente possono essere installati la torretta luminosa di segnalazione, la stampante, la serratura per l'accesso alle casse e la serratura per l'accesso ai cassetti dell'erogatore di banconote.
Nel caso in cui sia presente la serratura per l'accesso alle casse, le teste dei lettori di banconote possono comunque essere estratte senza l'uso della chiave per consentire la pulizia e la manutenzione, mentre le casse e l'intera struttura del lettore di banconote non possono essere asportati senza l'apposita chiave.

Fig. 8

Nel caso in cui sia presente la serratura per l'accesso al distributore di banconote, l'intera struttura dell'erogatore di banconote può comunque essere estratta senza l'uso della chiave per consentire la pulizia e la manutenzione, mentre i singoli cassetti non possono essere asportati senza l'apposita chiave.

Fig. 9

5. Installazione

5.1 Ingombri

Qui a fianco è riportato un disegno che mostra le dimensioni dell'apparecchio per agevolare la sua collocazione ed installazione

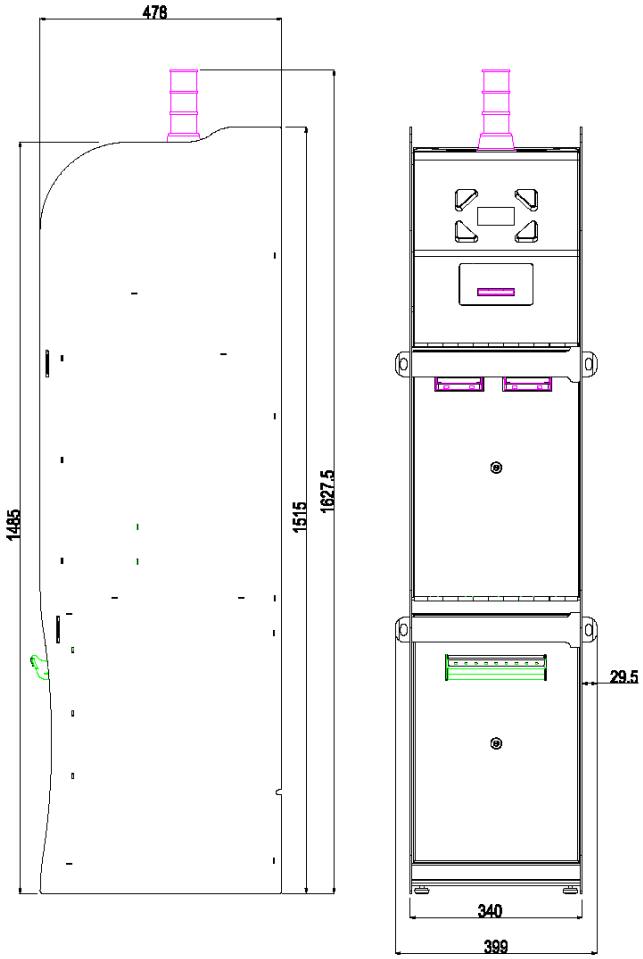


Fig. 10

5.2 Ancoraggio al muro

Si consiglia di vincolare la macchina alla parete tramite tasselli a espansione.
Break è, infatti, dotato di quattro fori pre-tagliati sullo schienale dell'armadietto, utili per il fissaggio a muro e di due sulla base per il fissaggio a pavimento.
Break è dotato, inoltre, di quattro piedini di appoggio regolabili che ne permettono il livellamento anche su superfici sconnesse e ne incrementano la stabilità. Adeguare l'altezza di tali dispositivi in funzione delle caratteristiche dell'area di appoggio.

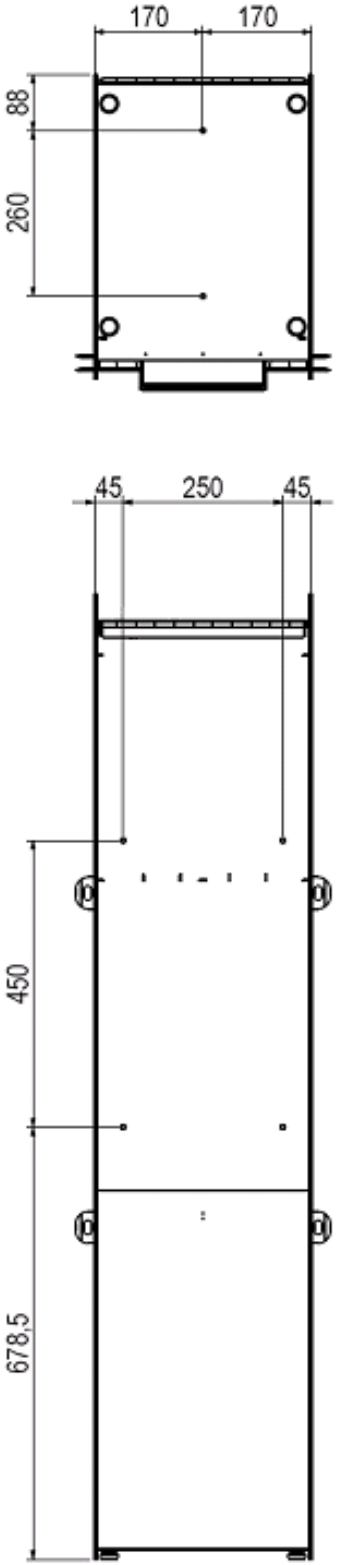


Fig. 11

6. Collegamenti

Tutti i collegamenti elettrici della macchina sono installati ad eccezione dell'alimentazione elettrica. Prima di effettuare la connessione di rete, assicurarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio, posto nel vano superiore all'interno del cambiamonete, sia in posizione "0", spento come mostrato nella figura 12 sottostante.

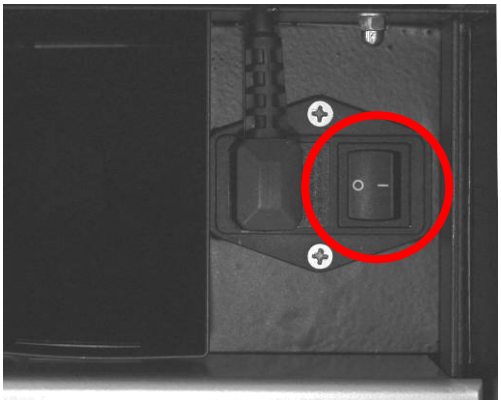


Fig. 12

Verificare che la presa di corrente a cui si vuole connettere l'apparecchio abbia caratteristiche elettriche idonee a quelle richieste dall'apparecchio e che sia protetta da un interruttore magneto termico differenziale di valore opportuno. Allacciare il collegamento di rete tramite l'apposito cavo in dotazione (il cavo, già inserito nell'interruttore generale della macchina, è posto nella zona posteriore dell'apparecchio).

N.B.
Per l'installazione fare riferimento alla norma specifica sulla protezione contro i contatti elettrici.

7. Avviamento dell’apparecchio

Prima di mettere in funzione Break si consiglia di leggere attentamente quanto segue.

7.1 Estrazione e reinserimento delle casse

Le casse sono situate nel vano centrale del cambiamonete protette da una serratura di sicurezza. Per poter accedere alle casse è necessario aprire di 90° il portello centrale.

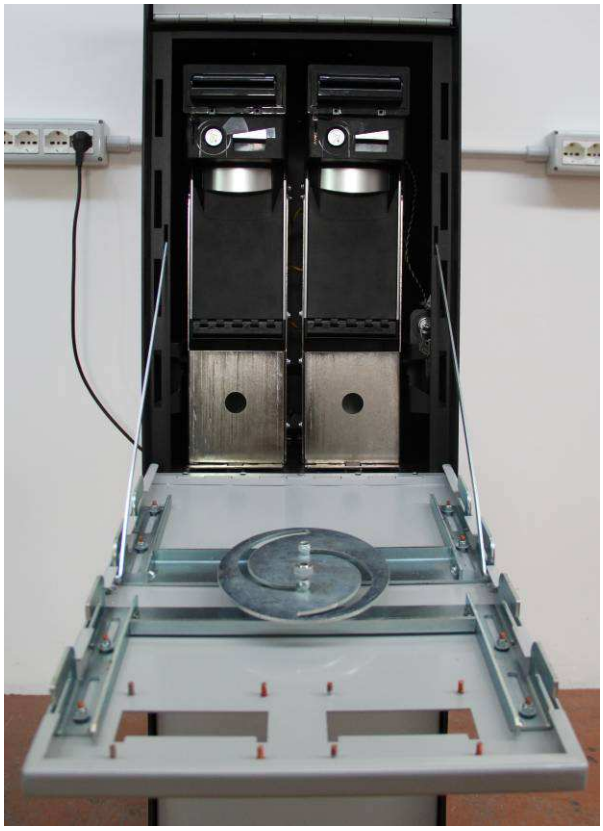


Fig. 13

Per estrarre ognuna delle due casse afferrare la maniglia e tirare in avanti il contenitore.

Fig. 14

La luce del lettore di banconote, inizialmente blu, diventerà rossa lampeggiante.
Per estrarre il contenuto della cassa rovesciare il contenitore, aprire l'apposito sportello spingendo sulla linguetta

Fig. 15

Fig. 16

e sfilare le banconote.

Fig. 17

Chiudere quindi lo sportello con linguetta, inserire la cassa nell'alloggiamento e spingerla fino a battuta. Dopo alcuni istanti la luce del lettore di banconote da rossa diventerà nuovamente blu.

N.B.
Un errato inserimento delle casse potrebbe provocare un funzionamento anomalo dell'apparecchio (assicurarsi sempre che le casse siano perfettamente inserite nell'apparecchio).

7.2 Caricamento di banconote nell'erogatore Puloon LCDM2000

L'erogazione delle banconote viene gestita dal dispositivo Puloon Technology LCDM2000 installato nel vano inferiore del cambiamonete, al quale è possibile accedere attraverso l'uso di una delle 3 chiavi di apertura fornite in dotazione.

Fig. 18

Il dispositivo Puloon LCDM2000 è dotato di due cassetti per il contenimento delle banconote da erogare e di un cassetto di reject al quale vengono invece destinate le banconote non ritenute idonee all'erogazione in quanto danneggiate o momentaneamente incollate tra loro.

Fig. 19

I cassetti vengono forniti nei formati adatti ai tipi di banconote scelti durante la fase d'acquisto del cambiamonete.
In ciascun cassetto destinato al contenimento delle banconote, è possibile inserire mazzette di banconote di un solo tipo, pertanto Break è in grado di erogare banconote di due tagli differenti o con lo stesso taglio caricandone i due cassetti in maniera identica.

In quest'ultimo caso, il cambia banconote procederà all'erogazione dello stesso taglio di banconote in maniera alternata, tra cassetto 1 e 2, fino al completo esaurimento delle banconote presenti nei due cassetti.
Per caricare i cassetti seguire queste istruzioni:

1. Smazzare più volte le banconote prima di inserirle nel cassetto, soprattutto se queste sono nuove di zecca

Fig. 20

2. Predisporre le banconote in un'unica mazzetta

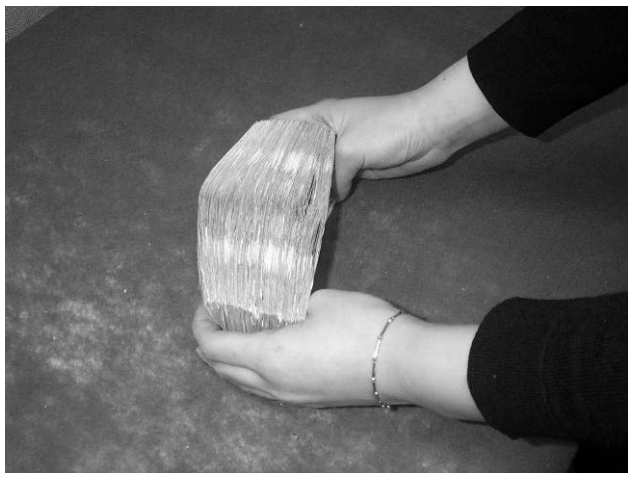


Fig. 21

3. Aprire il coperchio del cassetto e sollevare la superficie di pressione bloccandola

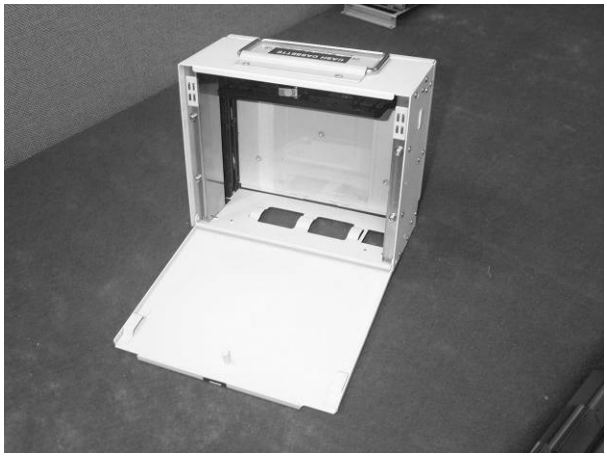
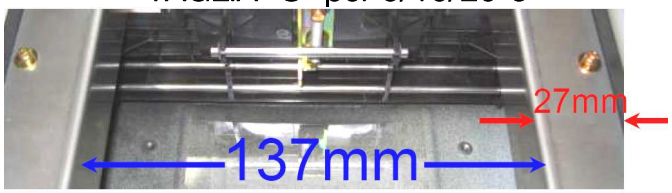


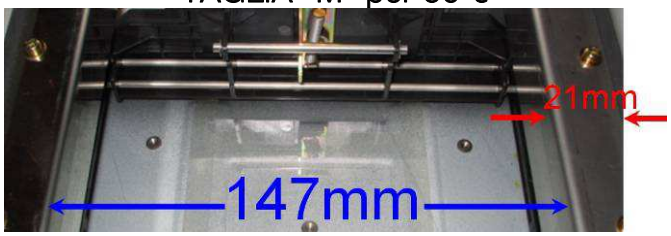
Fig. 22

4. La macchina viene fornita con le guide adeguate per la gestione dei tagli di banconote richiesti dal cliente. Verificare la tipologia di guide da utilizzare in funzione delle dimensioni delle banconote.: taglia S per 5-10-20 € e taglia M per banconote dal 50€.

TAGLIA “S” per 5/10/20 €



TAGLIA “M” per 50 €



IT

5. Inserire la mazzetta di banconote nel cassetto

Fig. 23

6. Sbloccare la superficie di pressione in modo che essa comprima le banconote

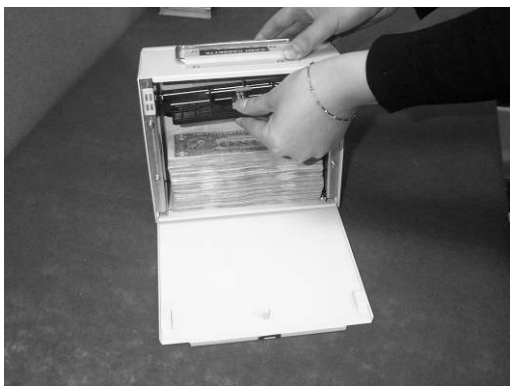


Fig. 24

7. Prima di inserire i cassetti nei rispettivi alloggiamenti, premere le banconote dall’esterno verso l’interno come mostrato in fig. A (ed illustrato anche sul coperchio del cassetto). Questa operazione permette infatti di posizionare correttamente le prime banconote che possono talvolta fuoriuscire parzialmente dal cassetto, ostacolando così l’erogazione (nella figura B viene mostrato un errato posizionamento delle banconote).

Verificare quindi che le banconote vengano posizionate come mostrato in fig. C, prima che il cassetto venga inserito nel rispettivo alloggiamento.

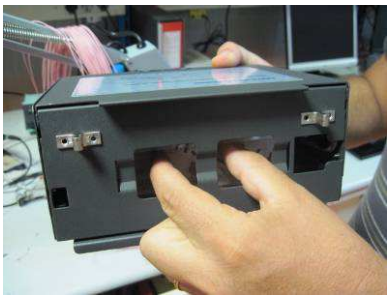


Fig. A

Fig. B

Fig. C

8. inserire i cassetti nei rispettivi alloggiamenti

Fig. 25

N.B.
Un errato inserimento delle banconote nei cassetti potrebbe provocare un funzionamento anomalo dell'apparecchio (assicurarsi sempre che le banconote siano correttamente inserite e che i cassetti siano nella loro rispettiva sede).

7.3 Modifica dei parametri di programmazione per l'erogatore di banconote LCDM2000

Si raccomanda di spegnere l'apparecchio prima di accedere all'hardware della macchina per modificare i parametri di configurazione dell'erogatore di banconote.
Per modificare i parametri di configurazione dell'erogatore di banconote è necessario effettuare un settaggio dei dip switch posizionati nella scheda di interfaccia nella parte posteriore dell'erogatore di banconote.

1. Per accedere alla scheda di interfaccia dell'erogatore di banconote aprire lo sportello inferiore della macchina fino a fine corsa.

Fig. 26

2. svitare i due perni che bloccano la struttura di sostegno dell'intero erogatore

Fig. 27

3. tirare in avanti la struttura dell'erogatore agendo sull'apposita maniglia

Fig. 28

Fig. 29

4. e ruotarla di 90°, facendo molta attenzione a non sottoporre a sfregamento o a trazione i cavi ai quali la parte posteriore della struttura è collegata.

Fig. 30

5. appoggiare quindi l'erogatore alle guide dello sportello.

Fig. 31

6. La scheda di interfaccia dell'erogatore diventa a questo punto accessibile ed è possibile variare la posizione dei dip switch in base al taglio delle banconote che si desidera inserire nei cassetti.

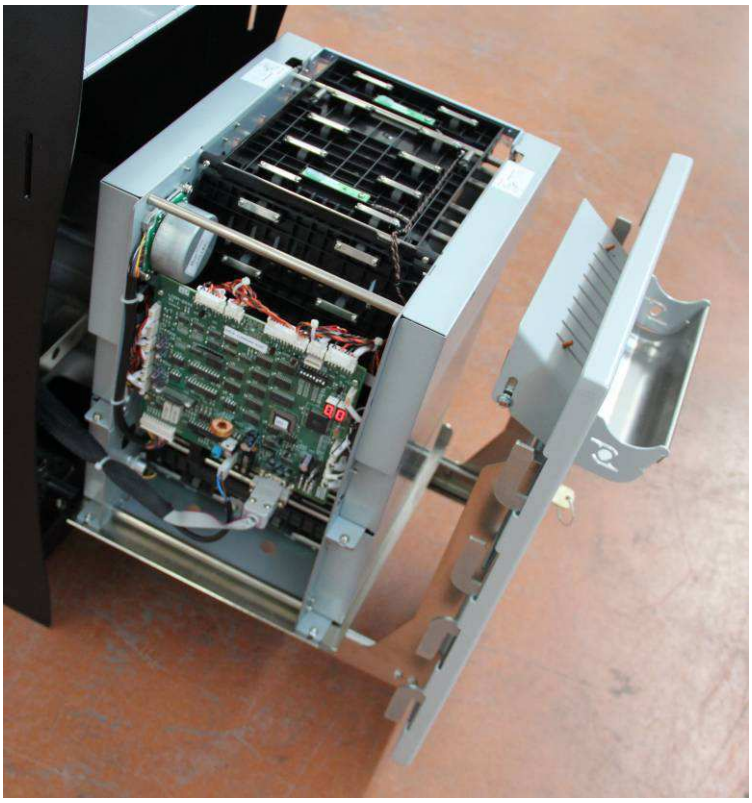


Fig. 32

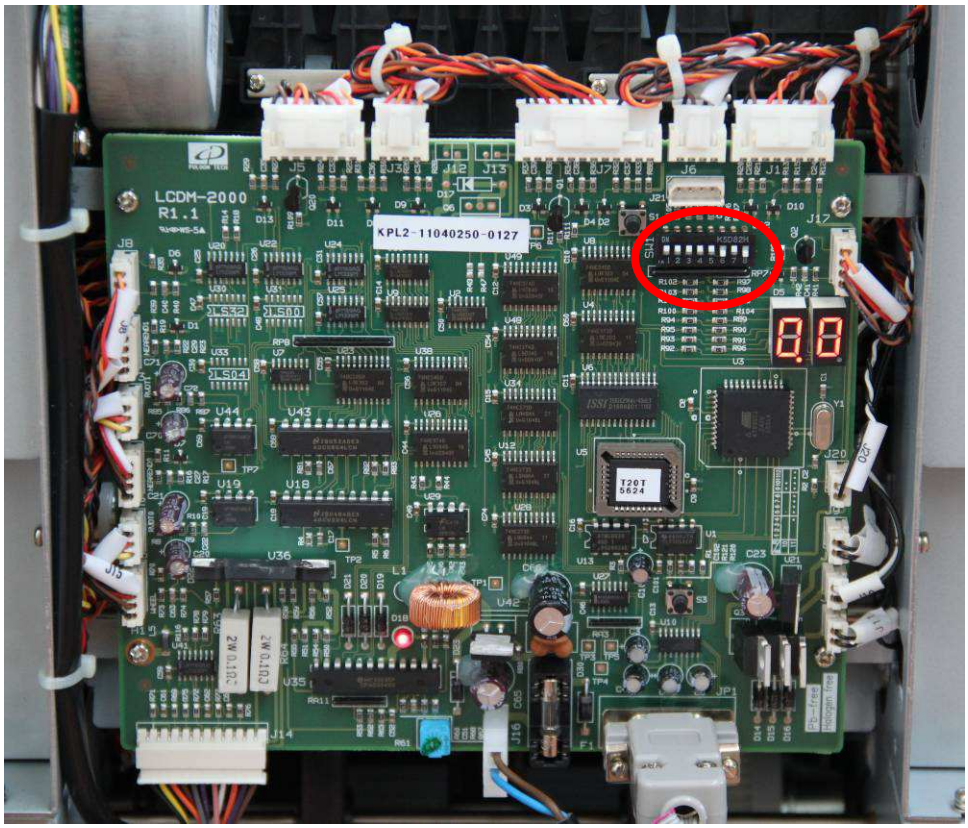


Fig. 33

I dip switch nell'apparecchiatura proveniente dalla fabbrica sono configurati nella maniera seguente:

- I primi 5 dip switch sono sempre in posizione ON.
- Il dip switch 6 si trova sempre in posizione OFF, come rappresentato in Figura.

- La posizione del dip switch 7 dipende dal tipo di banconota che si desidera inserire nel secondo note dispenser (cassetto posizionato in basso).
- La posizione dip switch 8 dipende dal tipo di banconota che si desidera inserire nel primo note dispenser (cassetto posizionato in alto).

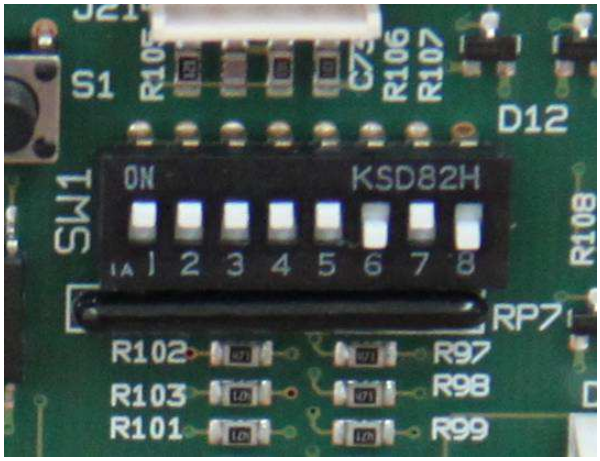


Fig. 34

L'impostazione dei dip switch permette di pilotare il tipo di erogazione delle banconote contenute nei cassetti. Il settaggio dovrà essere effettuato in funzione della dimensione della banconota che ogni singolo cassetto dovrà erogare.

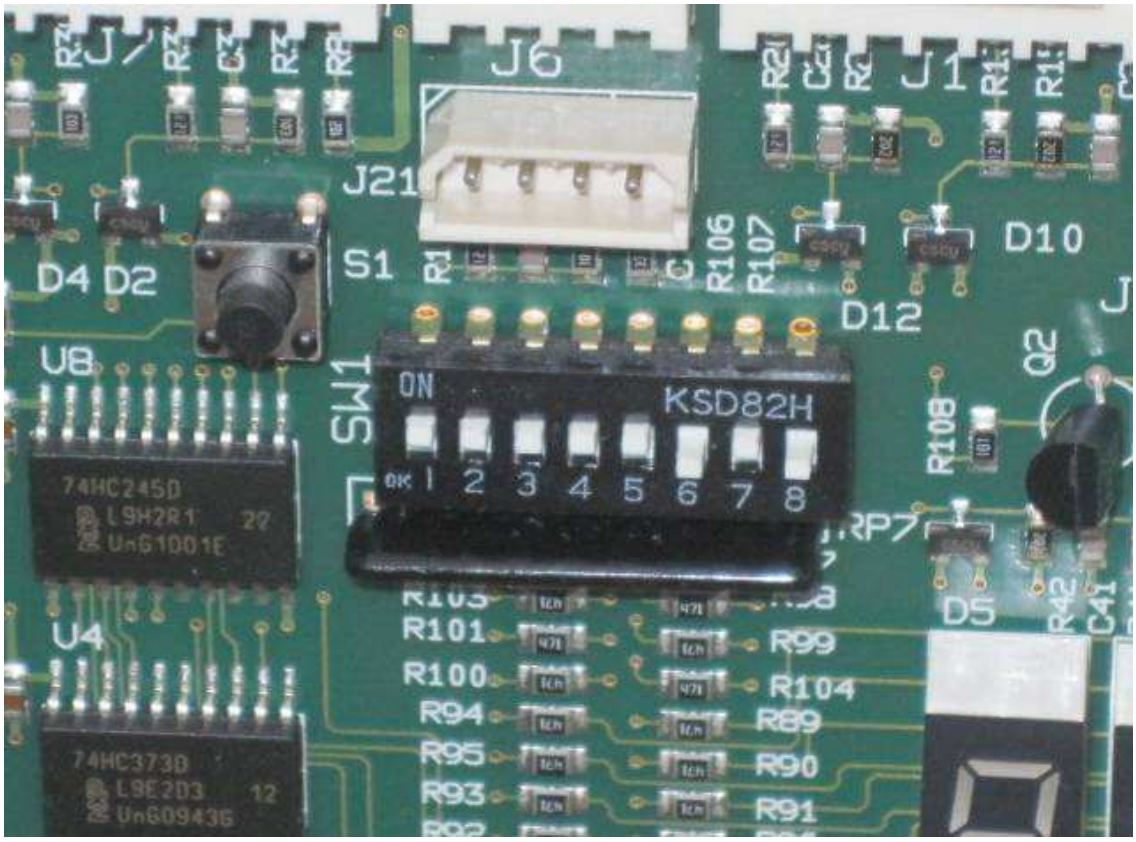


Fig. 35

Le istruzioni per il corretto settaggio dei dip switch sono posti anche nella figura alla pagina seguente.

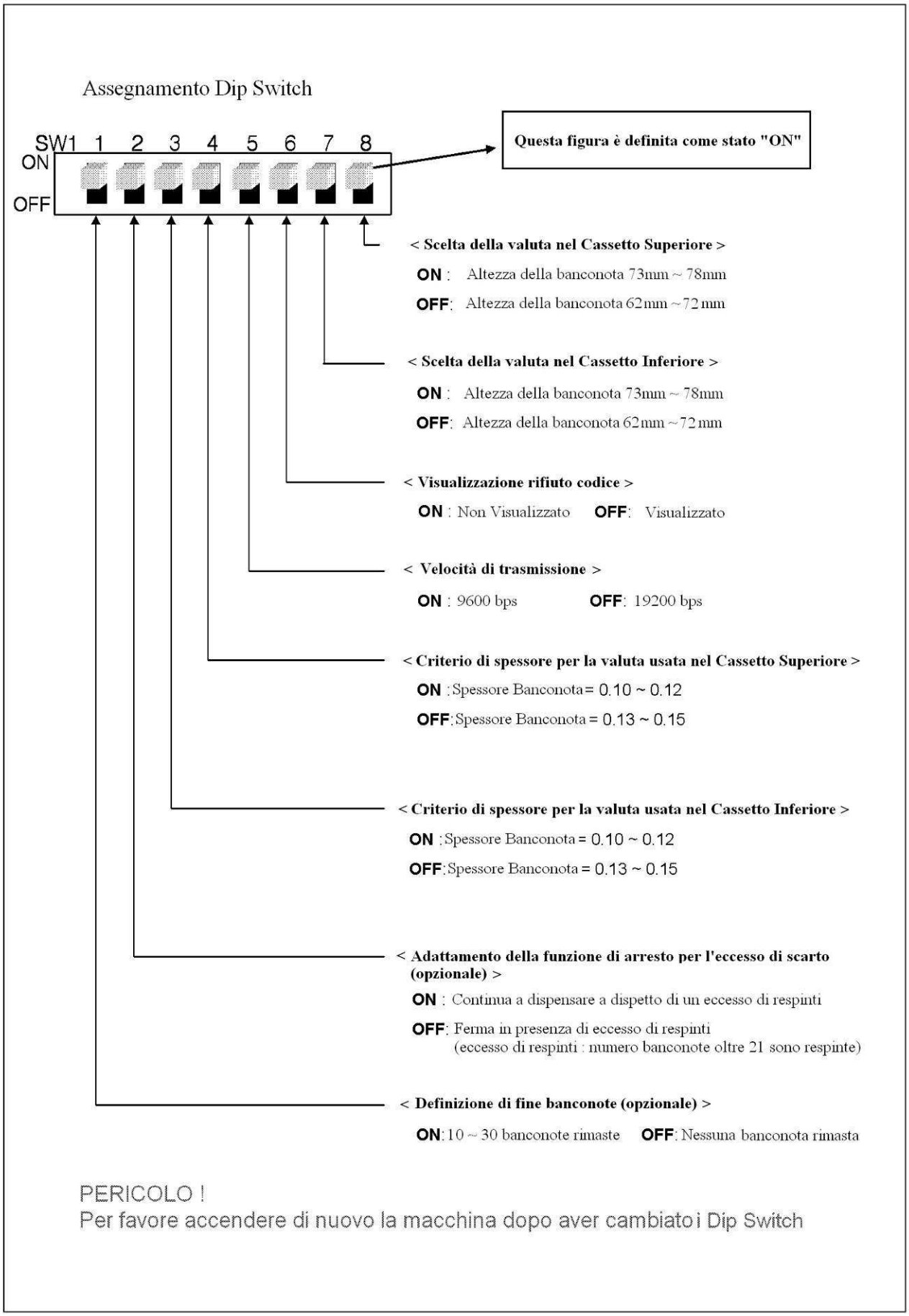


Fig. 36

Per effettuare il corretto settaggio dei dip switch seguire le indicazioni della tabella posta al paragrafo successivo.

7.3.1. Gestione Banconote in ingresso e uscita per Break

BANCONOTE		Banconote Accettabili da NV200	Banconote Erogabili da Puloon				Guide per banconote (dx & sx)	Settaggio Dip Switch	
			Minimo		Massimo			Cassetto Super.1 Dip Switch 8	Cassetto Infer.2 Dip Switch 7
			Altezza	Largh.	Altezza	Largh.			
			62mm	100mm	78mm	162mm			
EURO		Accettabile	Erogabile ma sconsigliata 120 x 62				Taglia S 27 mm	OFF	OFF
		Accettabile	Erogabile 127 x 67				Taglia S 27 mm	OFF	OFF
		Accettabile	Erogabile 133 x 72				Taglia S 27 mm	OFF	OFF
		Accettabile	Erogabile 140 x 77				Taglia M 21 mm	ON	ON
		Accettabile	Non Erogabile 147 x 82				/	/	/
		Accettabile	Non Erogabile 153 x 82				/	/	/
		Accettabile	Non Erogabile 160 x 82				/	/	/
POUND		Accettabile	Erogabile 135 x 70				Taglia S 27 mm	OFF	OFF
		Accettabile	Erogabile 142 x 75				Taglia L 12 mm	ON	ON
		Accettabile	Non Erogabile 149 x 80				/	/	/
		Non Accettabile (troppo alta)	Non Erogabile 156 x 85				/	/	/

Le banconote in tabella sono solo un esempio della possibili banconote accettabili ed erogabili. Per valute diverse verificare le dimensioni.

N.B
In grassetto sono evidenziati i valori dei range fuori specifica.
Il settaggio dei Dip Switch prende in considerazione il lato più corto della banconota.
Ogni volta in cui si effettuano operazioni di settaggio dei dip switch è necessario riavviare l'apparecchio.

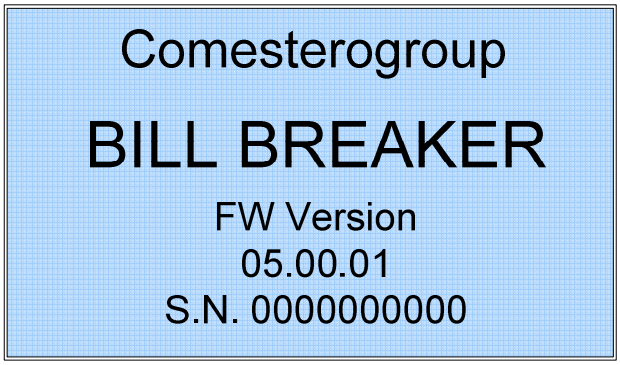
7.4 Funzionamento base

Break è dotato di un display grafico (B), che guida l'utente sia nel funzionamento base che nelle procedure di configurazione, e di 4 pulsanti triangolari di selezione agli angoli del display che sono attivi e retro illuminati solo durante le procedure di configurazione.

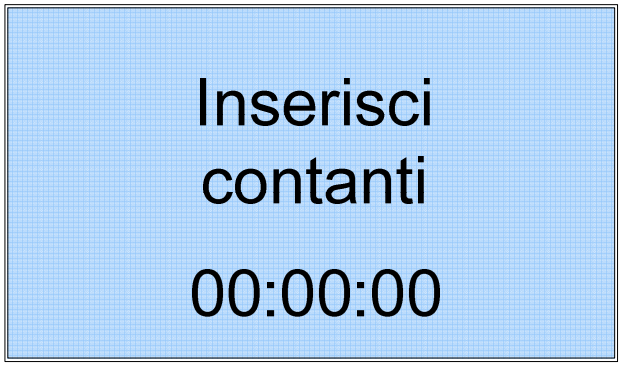
IT

La lingua impostata di default in Break è l'italiano. È comunque possibile selezionare anche altre lingue tramite il percorso di configurazione CONF→introduzione password→CONF→CONF→>>→LING meglio dettagliato nel par. 8.3.3.1.

All'accensione Break presenta la seguente schermata iniziale



e subito dopo la schermata



che invita ad inserire una banconota.
Per avviare il funzionamento di Break, l'utente può inserire una banconota indifferentemente nel primo o nel secondo lettore.
Il taglio delle banconote inserite deve essere necessariamente maggiore del più piccolo dei due tagli presenti nei cassetti dell'erogatore.
Se viene inserita una banconota con taglio uguale o più piccolo dei tagli presenti nell'erogatore, il lettore la rifiuta.
Se viene inserita una banconota di taglio maggiore del più piccolo taglio presente nell'erogatore, la macchina eroga automaticamente più banconote di taglio inferiore fino a restituire l'importo introdotto.
I cassetti dell'erogatore vengono segnalati come vuoti quando il numero di banconote contenuto scende sotto il livello di scorta limite, di circa 30 banconote, fissato per assicurare il completamento dell'ultima operazione di cambio.
Se nell'erogatore è esaurito il taglio della banconota necessaria per il cambio, il lettore rifiuta la banconota.
Es. I cassetti dell'erogatore sono configurati per contenere banconote da 10 e 50 euro. Se viene inserita una banconota da 10 euro, il lettore la rifiuta. Se viene inserita una banconota da 50 euro, il lettore la accetta e vengono erogate 5 banconote da 10 euro. Se le banconote da 10 euro sono completamente esaurite o si trovano sotto scorta e viene introdotta una banconota da 50 euro, il lettore la rifiuta.
Una volta inserita la banconota, sul display viene visualizzato per qualche istante l'importo rilevato dal lettore.

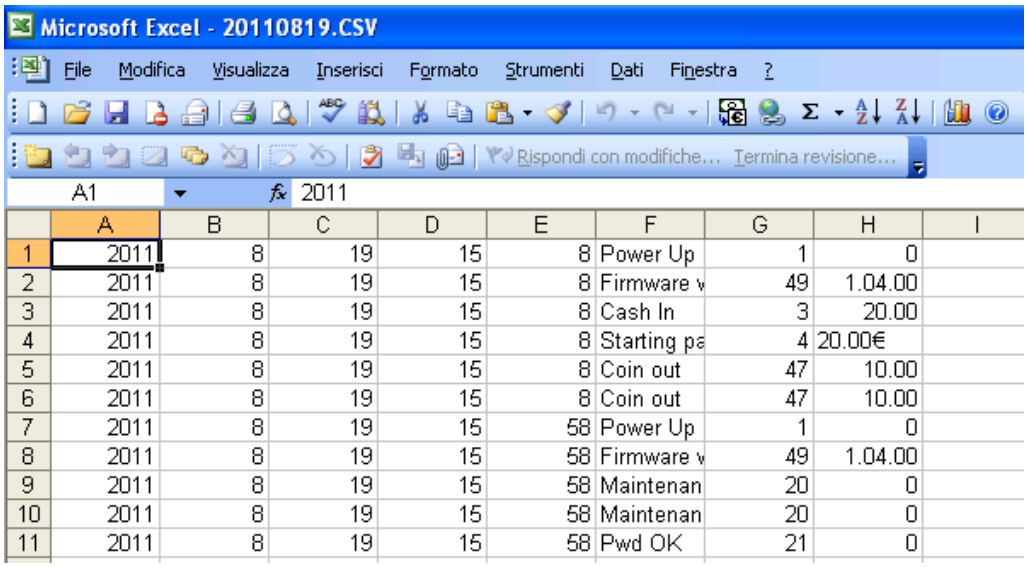
Poi parte in automatico l'erogazione e sul display viene visualizzato l'importo erogato, che viene incrementato per ogni banconota emessa:

N.B.
Nel caso in cui uno dei due formati di banconote presenti nell'erogatore sia esaurito, si illumina la luce gialla della torretta di segnalazione, se entrambi i formati delle banconote presenti nell'erogatore sono esauriti, si illumina la luce rossa della torretta di segnalazione.

8. Programmazione

8.1 Introduzione

Break viene configurato senza l'ausilio di un programmatore esterno, utilizzando direttamente i pulsanti agli angoli del display o importando la configurazione tramite SD.
La SD card ha varie funzioni. Nella SD card viene registrato di default un file con estensione .csv nel quale sono elencate tutte le operazioni compiute dalla macchina. Per accedere a tale file è sufficiente estrarre la SD card dalla macchina e leggerla con un PC. I dati raccolti sono inseriti nella cartella SN_serial number e sono suddivisi prima per anno e poi per mese. Per ogni mese è quindi presente un file giorno-mese-anno.csv con la lista delle operazioni compiute.


Microsoft Excel - 20110819.CSV
File Modifica Visualizza Inserisci Formato Strumenti Dati Finestra ?
Rispondi con modifiche... Termina revisione...
A1
2011

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	2011	8	19	15	8	Power Up	1	0	
2	2011	8	19	15	8	Firmware v	49	1.04.00	
3	2011	8	19	15	8	Cash In	3	20.00	
4	2011	8	19	15	8	Starting pa	4	20.00€	
5	2011	8	19	15	8	Coin out	47	10.00	
6	2011	8	19	15	8	Coin out	47	10.00	
7	2011	8	19	15	58	Power Up	1	0	
8	2011	8	19	15	58	Firmware v	49	1.04.00	
9	2011	8	19	15	58	Maintenan	20	0	
10	2011	8	19	15	58	Maintenan	20	0	
11	2011	8	19	15	58	Pwd OK	21	0	

Fig. 37

In più nella SD card possono essere immagazzinate altre informazioni se l'utente lo richiede tramite programmazione. Tali informazioni (nel dettaglio i dati di contabilità, la configurazione della macchina e la traduzione delle stringhe di testo che compaiono sul display nelle quattro lingue gestite) sono meglio descritte nei paragrafi seguenti.
I quattro pulsanti agli angoli del display possono essere utilizzati per la programmazione della macchina dopo l'accesso al menu di configurazione.

Per accedere ai menu di configurazione di Break è necessario aprire lo sportello superiore, inserire la chiave di programmazione nell'apposita serratura e ruotarla in senso orario.

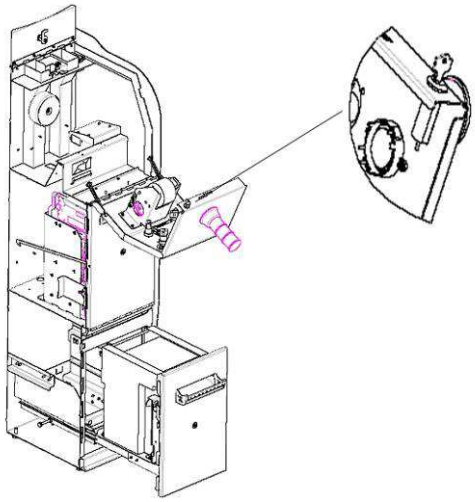


Fig. 38

Nel caso in cui il cliente lo richieda, è eventualmente possibile richiedere di posizionare la serratura per la chiave di programmazione all'interno dello sportello superiore anziché all'interno dello sportello centrale.

ATTENZIONE!
Se si lascia la chiave ruotata a destra, la macchina chiede se si desidera caricare la configurazione di default ogni volta che si esce dal menù di configurazione e ogni volta che si accende la macchina. È quindi consigliabile riportare sempre la chiave nella posizione iniziale (cioè girata tutta a sinistra, in senso antiorario).

L'architettura dei comandi di programmazione è illustrata nello schema seguente.

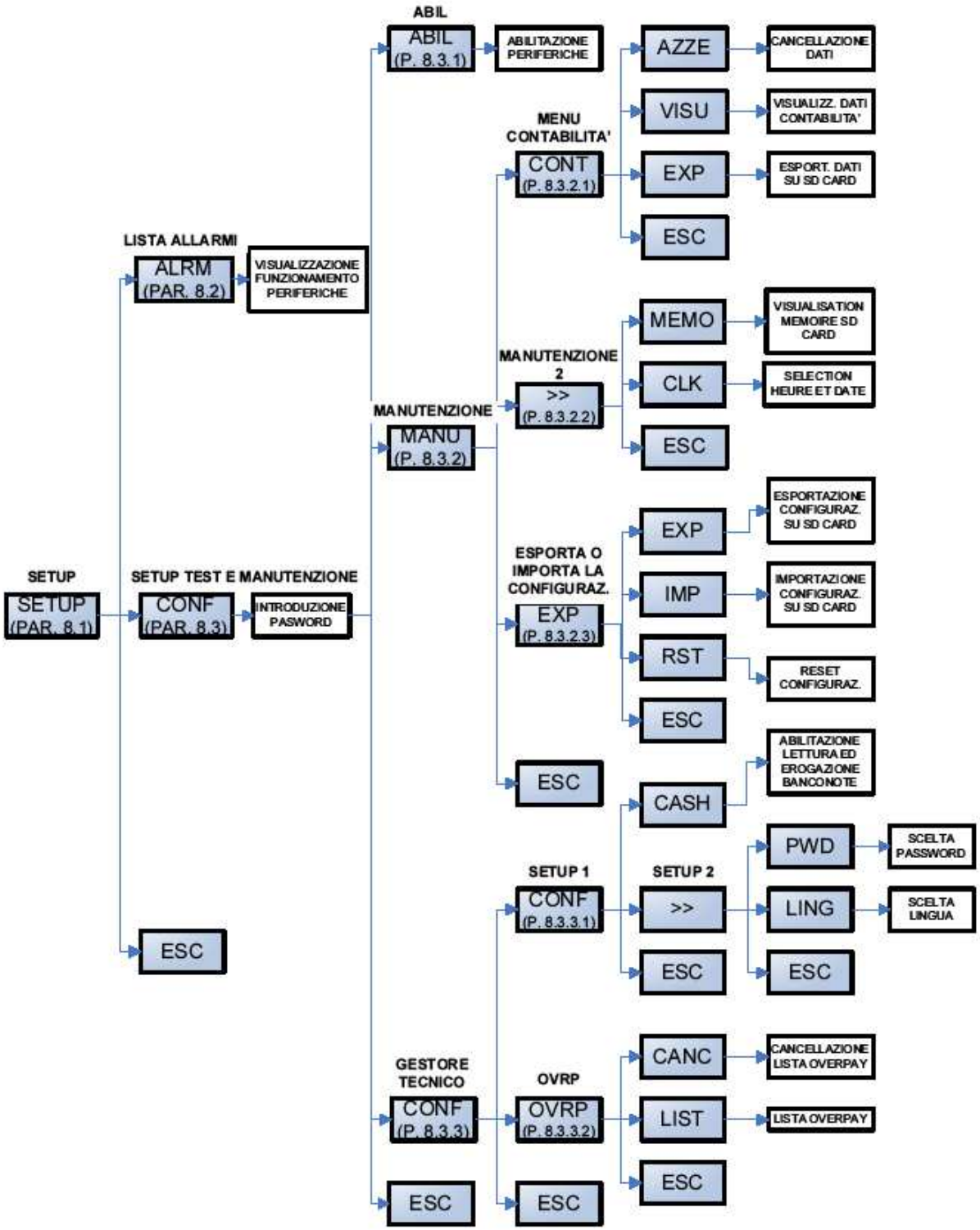


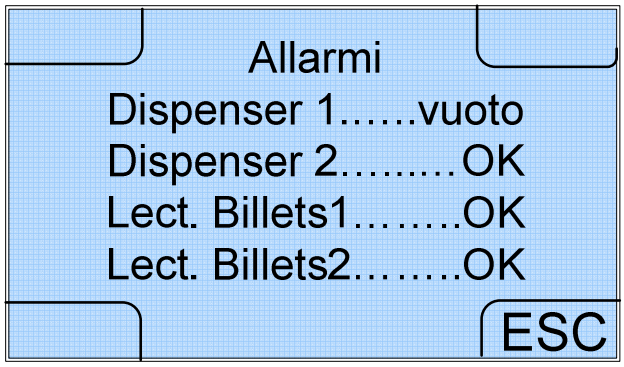
Fig. 39

I blocchi celesti contengono i comandi selezionabili tramite i quattro tasti posti agli angoli del display e, in basso tra parentesi, il paragrafo di questo manuale loro dedicato. Al di sopra di ognuno dei blocchi celesti è indicato inoltre il nome del menu al quale il comando in esso contenuto permette di accedere.
Selezionando le opzioni disponibili si passa da un menu a quello successivo, mentre scegliendo l'opzione ESC, presente in ogni menu, si ritorna indietro di un passo, salvo alcune eccezioni. Nei blocchi bianchi sono invece indicate le azioni realizzabili tramite la sequenza di comandi che li precede.
Lo schema può quindi essere letto da sinistra verso destra, per individuare la struttura gerarchica e la successione dei comandi, e da destra verso sinistra, per effettuare la scelta dell'azione da compiere ed individuare a ritroso la sequenza di comandi necessaria per attuarla.
Dopo aver inserito la chiave di programmazione nell'apposita serratura ed averla ruotata verso destra viene dunque visualizzata la seguente schermata iniziale:

Dal menu Setup è possibile selezionare le due opzioni principali ALRM e CONF, quest'ultima accessibile solo tramite password.
L'opzione ESC consente di uscire dall'ambiente di programmazione e di ritornare all'erogazione delle banconote.

8.2 Allarmi

Selezionando nel Menu Setup l'opzione ALRM, viene visualizzata la lista delle periferiche con il relativo stato di funzionamento. È così possibile individuare eventuali problemi che impediscono alla macchina di funzionare correttamente.



Selezionando ESC si ritorna al menu Setup.

8.3 Menu Setup test e manutenzione

Selezionando nel menu Setup l'opzione SETUP, viene innanzitutto visualizzata la schermata di richiesta password

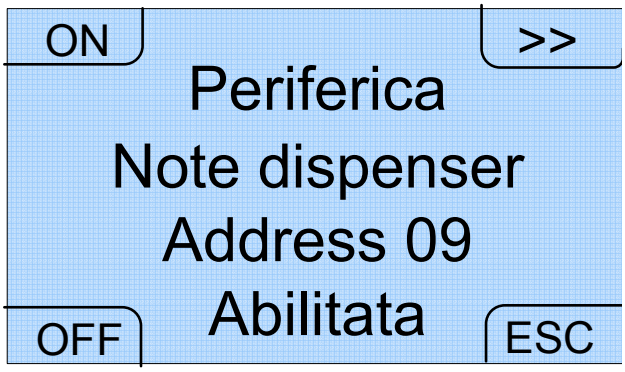
IT

Al momento della consegna la macchina presenta la password 111111 impostata dalla fabbrica. La password può essere modificata tramite il percorso CONF→introduzione password→CONF→CONF→>>→PWD come descritto successivamente nel paragrafo 8.3.3.1. Una volta inserita la password, che protegge la macchina da cambiamenti di configurazione indesiderati, è possibile accedere al menu Setup test e manutenzione.

Dal menu Setup test e manutenzione è poi possibile passare ai 3 sottomenu di abilitazione periferiche, manutenzione e configurazione della macchina. Selezionando ESC si ritorna al menu iniziale Setup.

8.3.1 Opzione ABIL

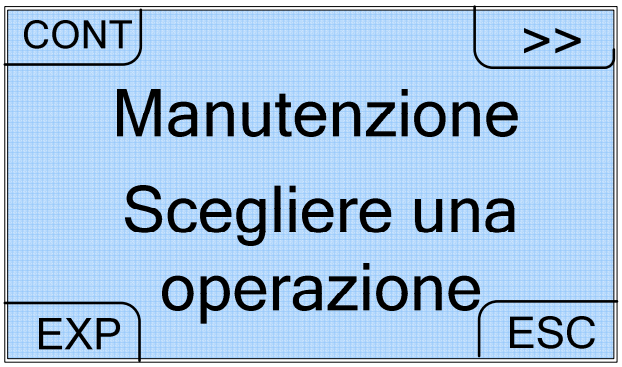
Dal menu Setup tramite l'opzione ABIL si accede ad una serie di schermate tramite le quali è possibile abilitare o disabilitare il funzionamento di ognuno dei due lettori di banconote e di ognuno dei due erogatori di banconote. Attenzione, nell'impostazione di fabbrica il secondo lettore di banconote è opzionale e andrà abilitato selezionando "Periferica Note Dispenser Address 41 Abilitata", interagendo come descritto qui nel seguito.



La periferica viene abilitata selezionando l'opzione ON e disabilitata selezionando l'opzione OFF. Tramite il tasto >> è possibile passare da una periferica a quella successiva.
Selezionando ESC si ritorna al menu Setup test e manutenzione.

8.3.2 Menu Manutenzione

Dal menu Setup tramite l'opzione MANU è possibile accedere al menu Manutenzione



Dal menu Manutenzione è possibile selezionare le opzioni CONT, >>, EXP oppure ritornare indietro al menu Setup test e manutenzione tramite il tasto ESC.

8.3.2.1 Menu Contabilità

L'opzione CONT consente di accedere al Menu Contabilità per la gestione dei dati contabili.

Le tre opzioni presenti consentono di cancellare, visualizzare o esportare la contabilità su SD card. Selezionando ESC si ritorna al menu Manutenzione.
Con l'opzione AZZE si accede al menu Azzera contabilità tramite il quale è possibile azzerare la contabilità parziale o totale.

Se si sceglie di azzerare la contabilità totale compare ad esempio la schermata

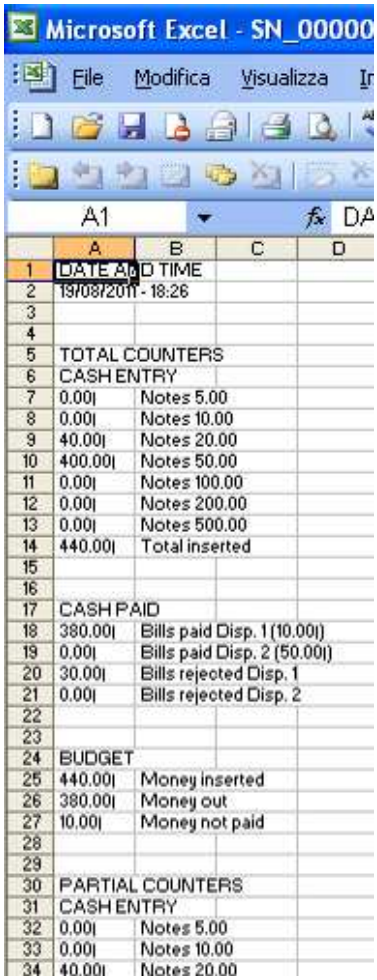
Con l'opzione VISU si accede al menu Visualizza contabilità, tramite il quale può essere visualizzata la contabilità totale o parziale.

Se si sceglie di visualizzare la contabilità totale compare ad esempio la schermata

Passando da una schermata all'altra con il tasto >> possono essere visualizzati gli importi introdotti, erogati, presenti in cassa, il credito non erogato, le banconote rifiutate. Possono essere inoltre visualizzati gli importi introdotti suddivisi per tipo di banconota e gli importi erogati suddivisi per dispenser.
Tramite il tasto EXP possono essere esportate su SD card le contabilità parziale e totale.

Selezionando ESC si ritorna al menu Contabilità.

Le contabilità parziale e totale vengono raccolte all'interno della cartella Account in un file SN_numerodiserie_giorno_mese_anno.csv il cui aspetto è molto simile a quello mostrato nella figura qui di fianco.


Microsoft Excel - SN_00000

File Modifica Visualizza

A1

	A	B	C	D
1	DATE AND TIME			
2	18/08/2011 - 18:26			
3				
4				
5	TOTAL COUNTERS			
6	CASH ENTRY			
7	0.00€	Notes 5.00		
8	0.00€	Notes 10.00		
9	40.00€	Notes 20.00		
10	400.00€	Notes 50.00		
11	0.00€	Notes 100.00		
12	0.00€	Notes 200.00		
13	0.00€	Notes 500.00		
14	440.00€	Total inserted		
15				
16				
17	CASH PAID			
18	380.00€	Bills paid Disp. 1 (10.00€)		
19	0.00€	Bills paid Disp. 2 (50.00€)		
20	30.00€	Bills rejected Disp. 1		
21	0.00€	Bills rejected Disp. 2		
22				
23				
24	BUDGET			
25	440.00€	Money inserted		
26	380.00€	Money out		
27	10.00€	Money not paid		
28				
29				
30	PARTIAL COUNTERS			
31	CASH ENTRY			
32	0.00€	Notes 5.00		
33	0.00€	Notes 10.00		
34	40.00€	Notes 20.00		

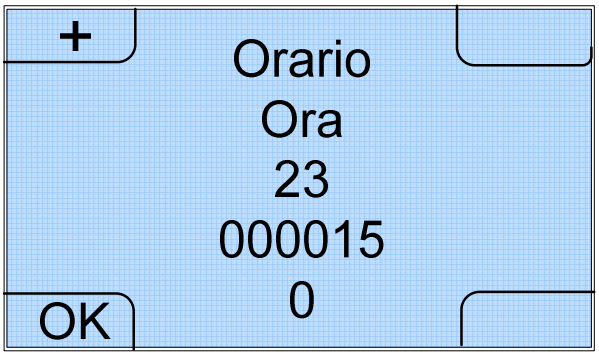
Fig. 40

8.3.2.2 Menu Manutenzione 2

Selezionando nel menu Manutenzione l'opzione >> si accede al menu Manutenzione 2.

In questo caso l'opzione MEMO consente l'accesso al menu Memory.

tramite il quale si può conoscere lo spazio disponibile sulla SD Card.
L'opzione CLK consente invece di impostare ora, minuti, giorno, mese ed anno tramite una serie di schermate poste in successione.



In ognuna delle schermate sono visualizzati i limiti impostati rispettivamente per le ore (da 0 a 23), per i minuti (da 0 a 59), per i giorni (da 1 a 31), i mesi (da 1 a 12) e gli anni (da 2008 a 2050). Con il tasto >> viene individuata la cifra sulla quale si desidera operare, con il tasto + viene applicato l'incremento e con il tasto OK si conferma la scelta effettuata. Se il valore impostato non rispetta i limiti visualizzati, sul display compare un messaggio di errore, se invece il valore è compreso all'interno dei limiti visualizzati, viene memorizzato e si passa alla schermata successiva.
Solo nella prima schermata, quella relativa all'ora, selezionando ESC si ritorna al menu Manutenzione 2. In tutte le altre schermate selezionando ESC si ritorna al menu iniziale Setup. Lo stesso effetto ha la selezione dell'OK posto nella schermata finale relativa all'anno.
L'opzione TAB consente invece di abilitare la tabella di cambio tramite la seguente schermata :

Premendo Si verrà caricata la configurazione secondo la tabella di cambio fissa e non editabile preimpostata, posta qui nel seguito. Premendo NO, invece, si procederà all'utilizzo della tabella di cambio di default.

8.3.2.2.1 Tabella di cambio fissa e non editabile

Abilitando la tabella di cambio, secondo la procedura posta qui sopra, si procederà all'impostazione degli erogatori di banconote secondo il seguente schema:

EROGATORE DI BANCONOTE	TAGLIO BANCONOTE EROGATO
1	10 €
2	20 €

In base a queste impostazioni, il cambio di banconote, effettuato tramite la macchina Break, avverrà nella modalità seguente:

BANCONOTE INSERITE	BANCONOTE EROGATE
20 €	2 banconote da 10 €
50 €	2 banconote da 20 € e 1 banconota da 10 €
100 €	5 banconote da 20 €
200 €	6 banconote da 10 € e 7 banconota da 20 €
500 €	20 banconote da 10 € e 15 banconota da 20 €

8.3.2.2.2 Configurazione di default

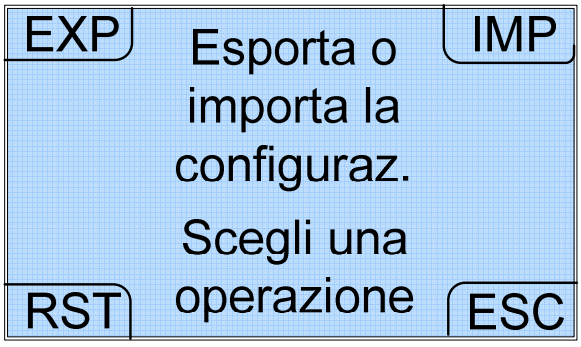
La configurazione di default della macchina cambia banconote break è la seguente:

Un solo NV200 abilitato, mentre il secondo è opzionale

EROGATORE DI BANCONOTE	TAGLIO BANCONOTE EROGATO
1	10 €
2	20 €

8.3.2.3 Menu Esporta o Importa la Configurazione

Selezionando nel menu Manutenzione l'opzione EXP si accede al menu che consente di esportare ed importare la configurazione da una macchina all'altra



Se si seleziona EXP compare la schermata

Ed i dati di configurazione vengono immagazzinati nella SD card all'interno della cartella Configuration nel file Configuration.csm.
Se si seleziona IMP compare la schermata :

In entrambi i casi viene chiesto di confermare la scelta effettuata.

ATTENZIONE!
Si raccomanda di inserire la SD card nella macchina prima dell'accensione, in quanto se inserita dopo l'accensione non viene riconosciuta.

Selezionando ESC nelle schermate di export ed import si ritorna alla schermata precedente.

Se invece si seleziona l'opzione RST nella schermata Esporta o importa la configurazione, la macchina chiede se si desidera ritornare alla configurazione di default.

Se si preme il pulsante SI, la macchina richiede la password per effettuare il reset della macchina, che è diversa dalla password di configurazione e deve essere richiesta in fabbrica. Se invece si preme ESC, la macchina esce dall'ambiente di programmazione e ritorna al suo normale funzionamento come cambia banconote.

8.3.3 Menu Gestore Tecnico

Dal menu Setup test e manutenzione tramite l'opzione CONF è possibile accedere al menu Gestore Tecnico.

Dal menu Gestore Tecnico è possibile accedere al menu Setup 1 o selezionare l'opzione OVRP.
Selezionando l'opzione ESC si ritorna al menu Setup test e manutenzione.

8.3.3.1 Menu Setup 1

Selezionando l'opzione CONF nel menu Gestore Tecnico si accede al menu Setup 1, che consente di selezionare l'opzione CASH o di accedere al menu Setup 2 mediante il tasto >>.

Selezionando l'opzione ESC si ritorna al menu Gestore Tecnico.
Tramite l'opzione CASH è possibile individuare i differenti tagli delle banconote che saranno accettati da parte dei lettori e settare i tipi di banconote erogabili.
Una volta selezionata l'opzione CASH compare innanzitutto la schermata seguente

che richiede se si desidera abilitare o disabilitare l'accettazione delle banconote del taglio indicato da parte dei lettori. Premendo i tasti ON ed OFF si abilita o si disabilita

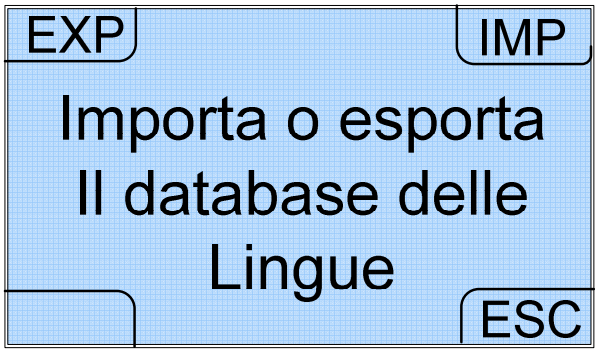
l'accettazione del taglio visualizzato, mentre con il tasto OK si conferma la scelta effettuata e si passa al taglio successivo. I lettori possono accettare banconote da 5, 10, 20, 50, 100, 200 e 500 euro rispettivamente.
In realtà in questa configurazione la macchina accetta solo banconote di taglio superiore a quelle contenute negli erogatori, quindi il taglio da 5 euro è automaticamente escluso, indipendentemente da come viene impostata questa opzione.
Una volta premuto il tasto OK nella schermata relativa al taglio 500 euro, la macchina passa alla prima schermata relativa alla selezione delle banconote erogabili

Per ognuno dei due cassetti è possibile scegliere il taglio di banconote contenuto tra 10, 20 e 50 euro. Per passare da un taglio a quello successivo è sufficiente premere il tasto >>, mentre per abilitare un taglio e passare alla configurazione dell'altro cassetto è sufficiente premere il tasto OK.
Tramite il tasto >> del menu Setup 1 si accede invece al menu Setup 2, che consente di selezionare una nuova password o di cambiare la lingua impostata.

Per cambiare la password si utilizza l'opzione PWD che consente di accedere alla schermata

Per cambiare la lingua impostata si utilizza l'opzione LING che consente di accedere alla schermata

Con i tasti << e >> è possibile scorrere le schermate relative alle lingue disponibili nel firmware, che sono italiano, inglese, francese e spagnolo, mentre premendo il tasto ESC la lingua selezionata viene automaticamente impostata per tutte le operazioni successive.
Selezionando l'opzione IMP è inoltre possibile esportare ed importare su SD card il file .lng, che contiene la traduzione delle stringhe di testo che compaiono sul display nelle quattro lingue disponibili nel firmware.



Tale funzione è utile nel caso in cui il cliente abbia la necessità di variare alcuni dei messaggi visualizzati sul display durante il funzionamento della macchina. In questo caso occorre che il cliente esporti il file .lng su SD card e che lo invii al servizio assistenza clienti Comestero, specificando i cambiamenti desiderati. Sarà poi cura del servizio assistenza clienti rinviare il file opportunamente modificato che potrà essere caricato su SD card ed importato nella macchina nello steso modo.
Selezionando ESC nell'ultima schermata si ritorna al menu Setup 2.

8.3.3.2 Opzione OVRP

Selezionando nel menu Gestore Tecnico l'opzione OVRP si accede alla parte di programmazione relativa alla gestione degli overpay.

Selezionando l'opzione CANC compare la schermata

Tramite la quale è possibile cancellare tutti gli overpay.
Selezionando l'opzione LIST è invece possibile visualizzare la lista degli overpay ed eventualmente cancellarli singolarmente uno per volta.

9. Aggiornamento Upgrader e Firmware

Questo capitolo spiega come aggiornare il software di bordo (Upgrader e/o Firmware) del cambiabanconote Break.

Non è necessario salvare la configurazione o la contabilità prima di effettuare gli aggiornamenti. Le procedure di aggiornamento dell'Upgrader e/o del Firmware manterranno inalterata sia la configurazione che la contabilità della macchina.

Essendo l'aggiornamento dell'Upgrader un'operazione molto delicata, ove possibile i file contenenti gli aggiornamenti dell'Upgrader verranno forniti solo su specifica richiesta del cliente. Rivolgersi al servizio di post vendita Comesterogroup al numero: (+39) 02/95781111 per richiedere una copia dei file.

Da questo momento in poi, si supporrà che il cliente sia già in possesso dei file di aggiornamento dell'Upgrader e sia così in grado di completare l'operazione di aggiornamento in completa autonomia.
Break è progettato in modo da evitare qualsiasi problema durante la fase di aggiornamento. La macchina è in grado di effettuare l'operazione in maniera veloce e molto semplice sia per quanto riguarda l'Upgrader che per quanto riguarda il Firmware.
Assicurarsi di avere a disposizione una o più delle seguenti tre alternative prima di effettuare l'operazione di aggiornamento:

- Una scheda SD Card per l'aggiornamento dell'Upgrader e/o del Firmware (è possibile utilizzare la scheda già presente a bordo del cambiabanconote).

A parità di capacità le SD Card presenti in commercio hanno tutte caratteristiche e prestazioni diverse tra di loro e a volte anche discordanti rispetto alle caratteristiche dichiarate. Pertanto per preservare la funzionalità e le prestazioni della macchina Break utilizzare, qualora fosse necessario, solo ed esclusivamente le SD Card approvate e fornite come ricambio da Comesterogroup.

- Un lettore di schede SD Card integrato o collegato esternamente al PC.
- File di aggiornamento dell'Upgrader e/o del Firmware

Per ulteriori informazioni in merito alla macchina cambiabanconote Break, consultare la pagina di supporto dedicata all'indirizzo: http://www.comesterogroup.it/cms/ITA/prodotto/281-break.html

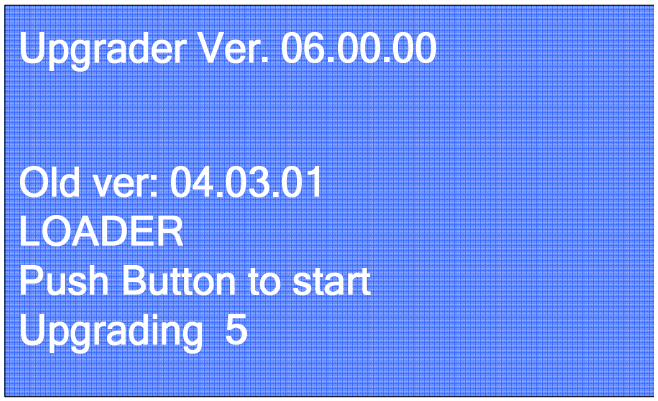
È consigliabile aggiornare sempre l'Upgrader e/o il Firmware della macchina alla versione più recente per poter godere degli ultimi aggiornamenti e funzionalità.

9.1 Procedura di aggiornamento Upgrader

L'operazione di aggiornamento dell'Upgrader comporterà sempre l'eliminazione di qualsiasi informazione riguardante il Firmware della macchina. Al termine del processo di installazione sarà sempre necessario procedere con il ripristino della versione Firmware precedentemente installata su Break, come descritto più avanti in questo capitolo.

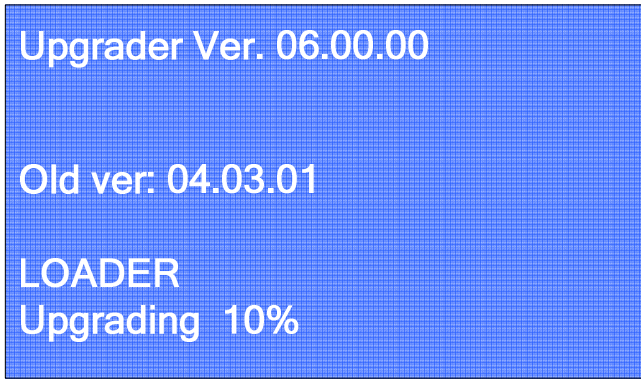
Per aggiornare completamente l'Upgrader della macchina Break, è necessario effettuare tutte le operazioni descritte nei seguenti 17 semplici step :

a) Estrarre la scheda SD dal suo alloggiamento o, nel caso non fosse presente, è possibile richiederne una nuova in sostituzione contattando il servizio post vendita Comesterogroup, e introdurla nel PC.
b) Solo nel caso si utilizzi la SD Card a bordo della macchina, prima di copiare i file di aggiornamento dell'Upgrader, è necessario salvare tutti gli eventuali dati presenti in una qualsiasi cartella a scelta sul proprio PC.
c) Formattare la scheda SD solo in modalità "FAT". Altre modalità non saranno valide.
d) Copiare i 2 file contenuti nel file di aggiornamento dell'Upgrader (senza rinominarne i file e senza creare cartelle al suo interno) all'interno della SD Card.
e) Spegnere la macchina cambiabanconote Break ed accertarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
f) A cambiabanconote spento, introdurre la SD Card contente gli aggiornamenti dell'Upgrader nell'apposito slot sulla scheda CPU della macchina. Rispettare sempre l'orientamento della scheda (lato con etichetta del produttore rivolto verso l'alto) ed assicurarsi di averla spinta correttamente fino in fondo.
g) Accendere la macchina.
h) All'accensione la macchina mostrerà sul display una schermata molto simile a quella della Figura sottostante. In questa schermata sarà sempre possibile controllare la versione dell'Upgrader (prima riga alla voce "Upgrader Ver 06.00.00" della figura sottostante) installata a bordo del cambiabanconote.
i) Premere uno qualsiasi dei 4 pulsanti blu esterni entro 5 secondi per far partire l'aggiornamento.

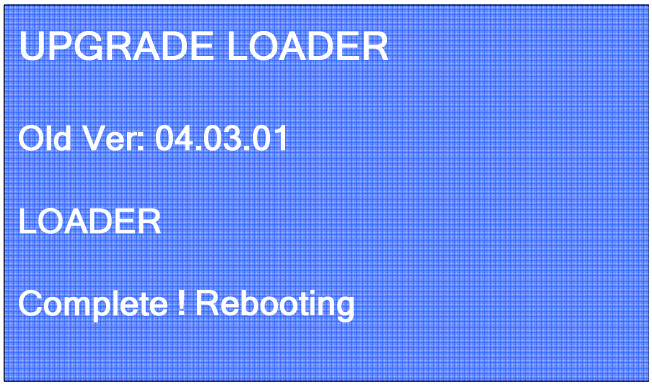


IT

j) A questo punto partirà l'aggiornamento e verrà visualizzata sul display una schermata molto simile a quella mostrata nella Figura sottostante. In questo modo sarà possibile controllare la percentuale di completamento dell'aggiornamento (indicato tramite l'avanzamento progressivo di un contatore).

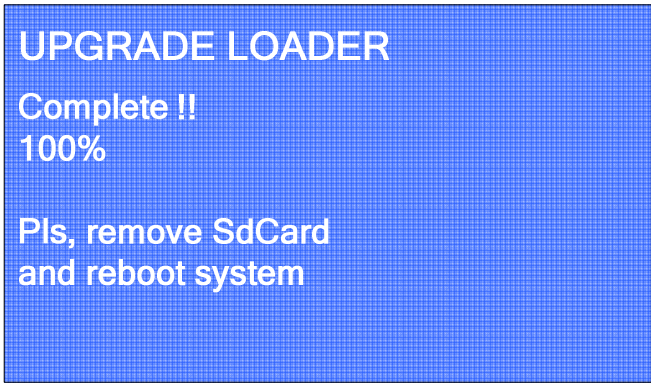


k) Al termine dell'aggiornamento, la macchina cambiabanconote mostrerà a video la scritta "Complete ! Rebooting, come mostrato nella sottostante.

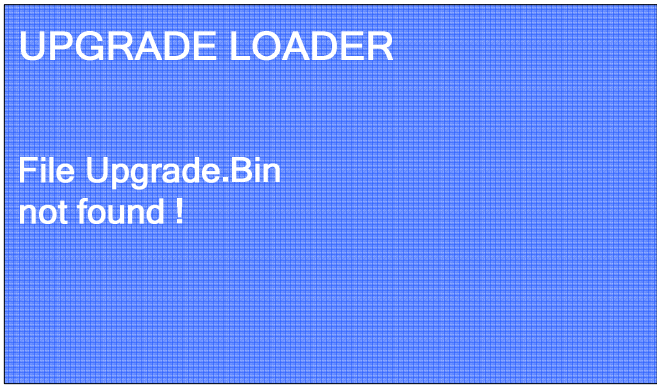


l) Attendere il completo riavvio del display fino a quando non verrà mostrata a display la schermata raffigurata nella figura indicata al punto m) seguente.

m) Al termine dell'aggiornamento, se questo è andato a buon fine, la macchina cambiabanconote mostrerà a video la scritta "Complete !! 100% Pls, remove SdCard and reboot sistem", come è possibile vedere nella Figura sottostante.



n) Spegnere la macchina ed accertarsi che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
o) Rimuovere la SD Card contenete l'aggiornamento dell'Upgrader dal suo slot e procedere con l'aggiornamento Firmware come descritto nel paragrafo successivo chiamato " Procedura di aggiornamento Firmware ".
p) Il mancato ripristino del firmware della macchina, a seguito dell'aggiornamento dell'Upgrader, comporterà la visualizzazione a video del messaggio mostrato nella figura sottostante.



q) In questo caso, spegnere la macchina e inserire la SD Card contenente il firmware del cambiabanconote Break e procedere con l'aggiornamento firmware come descritto nel paragrafo successivo.

9.2 Procedura di aggiornamento Firmware

Per procedere con l'aggiornamento del Firmware della macchina, effettuare le operazioni descritte nei seguenti 17 semplici step :

a) Estrarre la scheda SD dal suo alloggiamento o, nel caso non fosse presente, è possibile richiederne una nuova in sostituzione contattando il servizio post vendita Comesterogroup, e introdurla nel PC.
b) Solo nel caso si utilizzi la SD Card a bordo della macchina, prima di copiare i file di aggiornamento del Firmware, è necessario salvare tutti gli eventuali dati presenti in una qualsiasi cartella a scelta sul proprio PC.
c) Formattare la scheda SD solo in modalità "FAT". Altre modalità non saranno valide.
d) Recarsi alla pagina internet di supporto della macchina all'indirizzo http://www.comesterogroup.it/cms/ITA/prodotto/281-break.html e scaricare il file necessario per l'aggiornamento Firmware.

Nel caso non si abbia a disposizione un accesso ad internet, è possibile richiedere a Comesterogroup i file necessari contattando il servizio post vendita al numero di telefono : (+39) 02 95781111.

e) Decomprimere il file appena scaricato (o ricevuto dal servizio post vendita Comesterogroup) in una qualsiasi cartella a scelta del proprio PC. Una volta decompresso questo file otterrete un unico file denominato : “ChangerMachine.bin”.

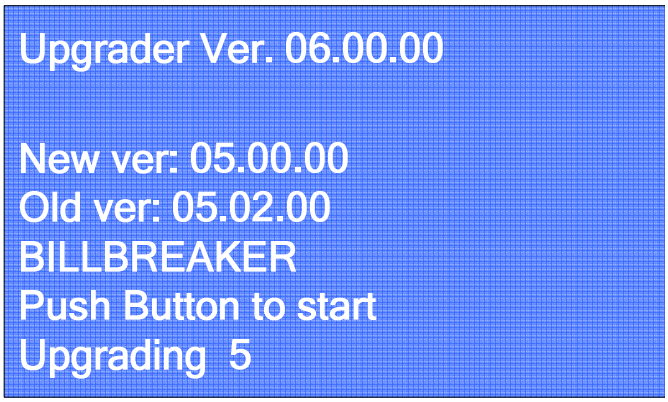
f) Copiare all’interno della SD il file ChangerMachine.bin appena ottenuto e corrispondente all'aggiornamento Firmware (sempre senza rinominare il file e senza creare cartelle al suo interno).

g) Assicurarsi che la macchina cambiabanconote sia spenta, controllando che l’interruttore generale dell’apparecchio sia in posizione OFF.

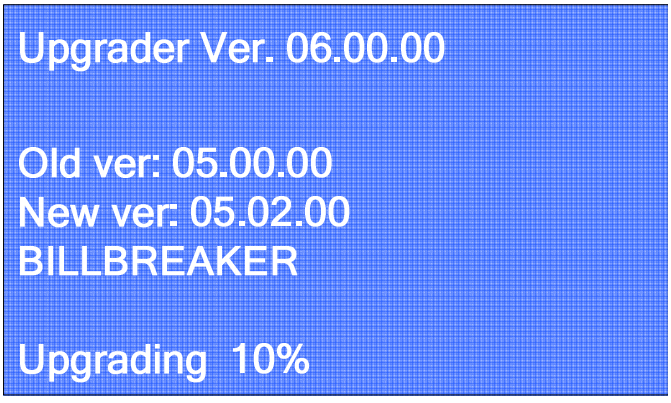
h) Introdurre nuovamente la SD Card appena preparata, nell’apposito slot sulla scheda CPU della macchina. Rispettare sempre il suo orientamento (lato con etichetta del produttore rivolto verso l’alto), ed assicurasi di averla spinta correttamente fino in fondo.

i) Accendere la macchina.

j) Una volta accesa la macchina premere uno qualsiasi dei 4 pulsanti blu esterni entro 5 secondi per far partire l’aggiornamento firmware, come indicato nella schermata rappresentata nella Figura sottostante.

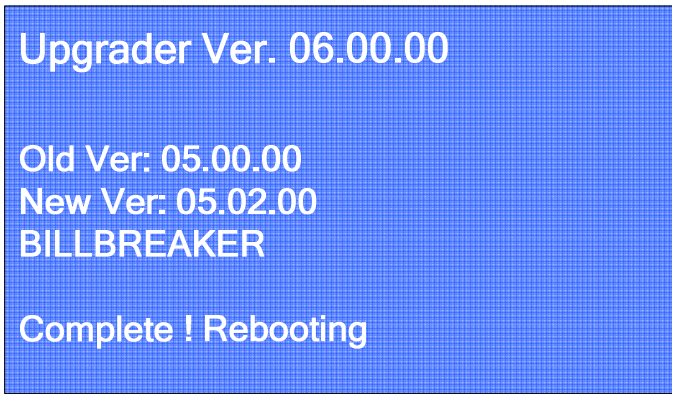


k) Ad aggiornamento iniziato, verrà presentata la schermata mostrata nella Figura sottostante. In questa schermata sarà possibile controllare la percentuale di completamento dell’aggiornamento, indicato tramite l’avanzamento di un contatore “percentuale” progressivo.



IT

l) Al termine dell'aggiornamento, la macchina cambiabanconote mostrerà a video la scritta "Complete ! Rebooting, come mostrato nella Figura sottostante.



m) Attendere il completo riavvio del display fino a quando non verrà mostrata la schermata raffigurata nella figura indicata al punto n) sottostante.
n) Dopo alcuni secondi la macchina si riavvierà in maniera automatica e visualizzerà la consueta schermata di accettazione delle monete e delle banconote.

o) Spegnere la macchina accertandosi che l'interruttore generale dell'apparecchio sia in posizione OFF.
p) Rimuovere la SD Card e introdurla in un lettore di SD Card collegato ad un computer. Cancellare il file "ChangerMachine.bin" e re-inserire la SD Card nella macchina cambiabanconote Break.

È necessario cancellare il file "ChangerMachine.bin" dalla SD Card dopo aver eseguito l'aggiornamento per evitare che, ad ogni accensione, la macchina faccia partire in maniera automatica la procedura di aggiornamento Firmware.
Non cancellare mai i file presenti all'interno della scheda SD ad eccezione del file .bin di cui sopra. In questo modo verranno preservati tutti gli eventuali dati salvati in precedenza di contabilità, ecc…

In caso di necessità o per qualsiasi problema riscontrato durante la fase di aggiornamento descritta in questo capitolo, contattare il servizio post vendita Comesterogroup al numero telefonico: (+39) 02 95781111.
In alternativa è possibile consultare il nostro servizio di supporto online all'indirizzo http://www.comesterogroup.it/cms/supporto-online.html

q) Inserire nuovamente la SD Card nel cambiabanconote e accendere la macchina senza premere alcun tasto.

10. Cura e manutenzione

Tutte le operazioni di manutenzione eseguite all'interno della macchina devono essere portate a termine con apparecchio privo di alimentazione elettrica.

Si consiglia di attenersi scrupolosamente alle avvertenze riportate in modo da mantenere l'apparecchio sempre nelle migliori condizioni di funzionamento per non incorrere in situazioni pericolose o per le quali decadono le condizioni di garanzia.

IT

10.1 Manutenzione e pulizia esterna

Mantenere pulite le superfici esterne dell'apparecchio; per tale operazione si consiglia di utilizzare uno straccio inumidito con acqua; o con una blanda soluzione detergente.
Non usare solventi chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio. Non immergere o esporre direttamente l'apparecchio ad acqua o a liquidi di qualsiasi natura. Non pulire l'apparecchio con getti d'acqua. Verificare periodicamente lo stato delle superfici dell'apparecchio prestando particolare attenzione alle zone che, per le normali condizioni d'uso o per dolo, possano presentare pericolo per l'utilizzatore (lamiere taglienti o divelte, punti di ruggine, ecc).
Consultare la sezione "Ricambi" per ordinare l'eventuale elemento di sostituzione.

10.2 Manutenzione e pulizia interna

Pulire l'interno dell'apparecchio tramite uno straccio inumidito con acqua; per la pulizia dei componenti elettrici/elettronici usare, esclusivamente, aria compressa.
Controllare periodicamente le connessioni di ciascun cablaggio e verificare che i cavi di collegamento delle periferiche non presentino punti privi di isolamento o con raggi di piegatura troppo accentuati. Nel caso in cui si dovesse notare una qualsiasi anomalia riguardante lo stato del cablaggio o dei relativi connettori, provvedere alla sua immediata sostituzione previa consultazione Del manuale "Ricambi".

10.3 Periodi di Inattività

Nei periodi di breve inattività durante i quali si prevede che l'apparecchio non debba essere utilizzato per due o tre giorni, si consiglia di spegnere l'apparecchio tramite l'apposito interruttore generale posto all'interno del cofano. Nei periodi di lunga inattività, durante i quali si prevede che la macchina non debba essere utilizzata per parecchio tempo, si consiglia di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina di alimentazione dalla presa a muro. Proteggere l'apparecchio dalla polvere coprendolo con un telo e riporlo in un luogo asciutto e areato.

10.4 Manutenzione dello Smart Hopper

1. Staccare il lettore di banconote premendo sul risalto argentato, come mostrato nella figura sottostante.

Fig. 41

2. Fare scorrere in avanti il lettore di banconote, come mostrato nella figura sottostante.

Fig. 42

3. Una volta svincolato il lettore, spingere in avanti la placchetta metallica posta nella parte superiore del dispositivo per avere accesso ai Led, come mostrato nella prima figura sottostante.

Fig. 43

4. Pulire con un panno inumidito con solo acqua o eventualmente con acqua e detergente molto diluito sia la parte superiore sia la parte inferiore dei sensori a led (le due superfici in plastica). Pulire se necessario anche i rulli con la stessa metodologia.

Fig. 44

5. Controllare il perfetto stato di chiusura del lettore.

10.5 Verifica del corretto posizionamento delle banconote nei cassetti del puloon LCDM2000.

Fig. 45

Fig. 46

1. Verificare che i cassetti siano correttamente inseriti nei loro alloggiamenti.

2. Interrompere l'alimentazione elettrica e aprire lo sportello inferiore della macchina.

Fig. 47

3. Svitare i perni che bloccano il basamento.

Fig. 48

4. Tirare in avanti tutta la struttura erogatore-cassetti-basamento utilizzando l'apposita maniglia.

Fig. 49

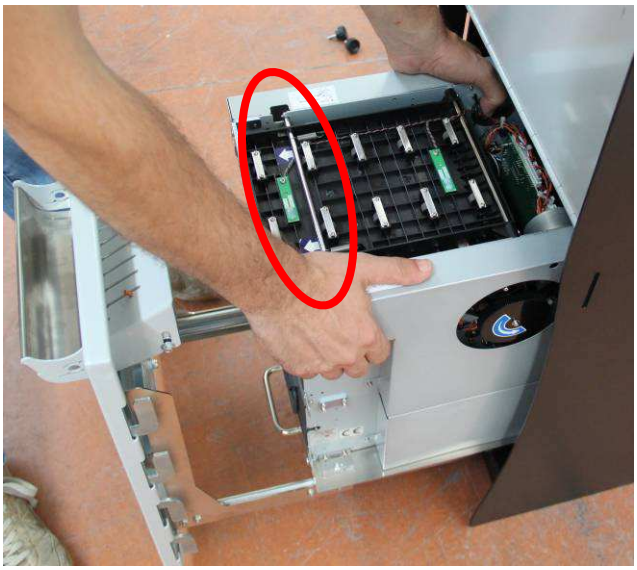


Fig. 50

IT

5. Svincolare dalla sede in plastica il perno metallico ed aprire la copertura in plastica dell'erogatore.
6. Verificare che non vi siano biglietti o banconote incastrate all'interno dell'erogatore o nel canale di erogazione.

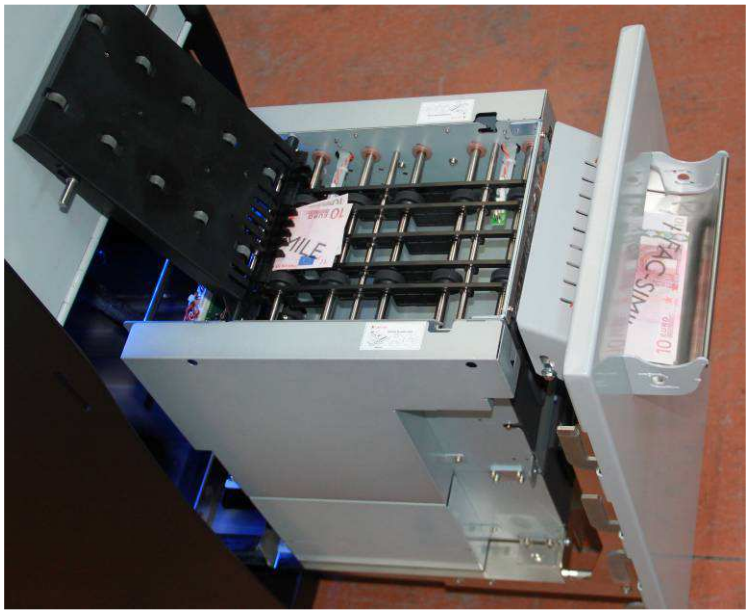
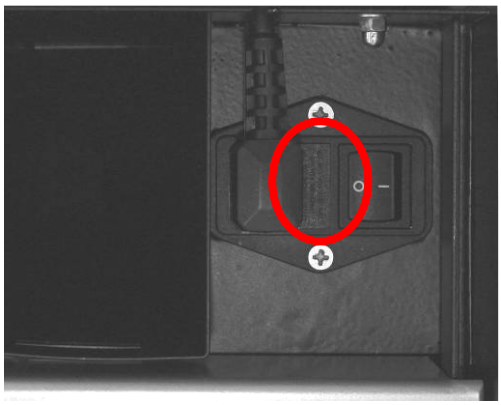


Fig. 51

11. Diagnostica e assistenza tecnica

In questa sezione sono riportate le principali anomalie riscontrabili utilizzando il prodotto e la corrispettiva possibile soluzione al fine di eliminare o ridurre al minimo le possibili situazioni di fermo macchina.

Se l'anomalia riscontrata non è tra quelle sotto riportate o pur essendoci, la soluzione non ha del tutto risolto il problema emerso, rivolgersi al nostro servizio di Post Vendita al numero: 02/95781111

Causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende.	Verificare che il cavo sia collegato all'alimentazione elettrica. Verificare che l'interruttore generale sia in posizione "I". Verificare che i 2 fusibili di protezione, situati sotto lo sportellino di plastica accanto all'interruttore generale dell'apparecchio, non siano bruciati.  Verificare che il fusibile, situato sotto l'alimentatore nel vano superiore dell'apparecchio, non sia bruciato.
L'apparecchio non eroga le banconote (in questo caso la luce della torretta è gialla).	Verificare che gli erogatori siano pieni e correttamente collegati alla macchina.
L'apparecchio accetta valuta cartacea ma non la accredita.	Verificare che il taglio della banconota inserita sia configurato nella tabella valori banconote.
Scarsa accettazione di banconote da parte del lettore.	Sfilare il lettore ed aprirlo, pulire con un panno inumidito con acqua la parte superiore e la parte inferiore dei sensori a Led. Controllare il perfetto stato di chiusura del lettore (fare riferimento al paragrafo 10.4 per ulteriori informazioni in merito).
L'erogatore non eroga le banconote pur essendo pieno.	Verificare il corretto posizionamento delle banconote nei cassetti (fare riferimento al paragrafo 10.5 per ulteriori informazioni in merito).

12. Dati tecnici

Tensione ingresso	230V / 50Hz
Corrente assorbita	1A
Dimensioni (bxhxp) (mm)	340 x 1.515 x 497
Peso (Kg)	105 (circa)
Banconote erogabili	20/10/5/50 Euro
Capacità banconote o biglietti	1000 (x2)
Periferiche installate	
Lettore di banconote	Innovative Technology NV200 (x1 di serie, x2 opzionale)
Erogatore di banconote	Puloon Technology LCDM2000 (x1) disponibili altri modelli su richiesta

IT

13. Appendici

13.1 Messa fuori servizio e smaltimento

Al termine della sua vita il prodotto deve essere messo nelle condizioni di fuori servizio e quindi indirizzato verso un centro di smaltimento.

Rimuovere l'apparecchio dalla sua sede di installazione, svuotarlo delle monete e privarlo del cavo di alimentazione. Prendere contatto con Comesterogroup per il ritiro dell'apparecchio in disuso. Telefonare al numero: 02/95781111.

L'apparecchio deve essere obbligatoriamente smaltito come prescritto dal Decreto Legislativo 25/07/2005 N. 151.

A tal fine si raccomanda di leggere attentamente quanto segue.

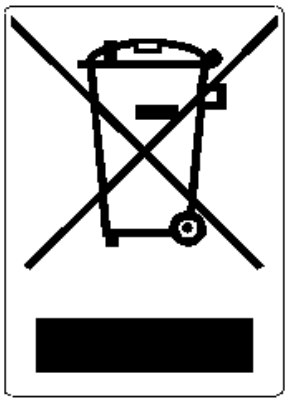
Dal 31 dicembre 2006 sono stati stabiliti precisi criteri in materia di Smaltimento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) finalizzati alla salvaguardia dell'ambiente.
Queste apparecchiature rientrano nel campo di applicazione del decreto legislativo 151/2005 allegato 1B articolo 2 comma 1 essendo:

10.2 Distributore automatico di denaro contante o di prodotti.

In sintesi:

- Questa apparecchiatura non si dovrà smaltire come rifiuto urbano ma deve essere oggetto di raccolta separata.

- I rivenditori ritireranno gratuitamente l'apparecchiatura usata per poi avviarla ad appositi centri di raccolta per un corretto percorso di disassemblaggio ed eventuale recupero di materiali riutilizzabili.
- Sono stati istituiti centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'utente potrà riconsegnare questa apparecchiatura usata al proprio rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
- Questa apparecchiatura o parti di essa possono provocare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana se usate in maniera impropria o se non smaltite in conformità alla presente procedura a causa di alcune sostanze presenti nei componenti elettronici.
- Il simbolo che rappresenta il cassonetto barrato applicato in modo ben visibile su questa apparecchiatura indica, in modo inequivocabile, che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.



Sanzioni previste in caso di smaltimento abusivo di detti rifiuti:

1. Il distributore che, nell'ipotesi di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b), indebitamente non ritira, a titolo gratuito, una apparecchiatura elettrica od elettronica, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 150 ad euro 400, per ciascuna apparecchiatura non ritirata o ritirata a titolo oneroso.
2. Il produttore che non provvede ad organizzare il sistema di raccolta separata dei RAEE professionali di cui all'articolo 6 - comma 3 ed i sistemi di ritiro ed invio, di trattamento e di recupero dei RAEE, di cui agli articoli 8 - comma 1 e 9 - comma 1, 11 - comma 1 e 12 - commi 1, 2 e 3, e fatti salvi, per tali ultime operazioni, gli accordi eventualmente conclusi ai sensi dell'articolo 12 - comma 6, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
3. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, nel momento in cui immette una apparecchiatura elettrica od elettronica sul mercato, non provvede a costituire la garanzia finanziaria di cui agli articoli 11 - comma 2, o 12 - comma 4, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato.
4. Il produttore che non fornisce, nelle istruzioni per l'uso di AEE, le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 5.000.
5. Il produttore che, entro un anno dall'immissione sul mercato di ogni tipo di nuova AEE, non mette a disposizione dei centri di re-impiego e degli impianti di trattamento e di riciclaggio le informazioni di cui all'articolo 13 - comma 3, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 5.000 ad euro 30.000.
6. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, immette sul mercato AEE prive della indicazione o del simbolo di cui all'articolo 13, commi 4 e 5, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato. la medesima sanzione amministrativa pecuniaria si applica nel

caso in cui i suddetti indicazione o simbolo non siano conformi ai requisiti stabiliti all'articolo 13, commi 4 e 5.

7. Il produttore che, senza avere provveduto all'iscrizione presso la Camera di Commercio ai sensi dell'articolo 14, comma 2, immette sul mercato AEE, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
8. Il produttore che, entro il termine stabilito col decreto di cui all'articolo 13, comma 8, non comunica al registro nazionale dei soggetti obbligati allo smaltimento dei RAEE le informazioni di cui all'articolo 13,commi 4 3 5 andrà in contro alle sanzioni previste.
9. Fatte salve le eccezioni di cui all'articolo 5 comma 2, chiunque dopo il 1° luglio 2006, immette sul mercato AEE nuove contenenti le sostanze di cui all'articolo 5, comma 1 o le ulteriori sostanze individuate ai sensi dell'articolo 18, comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 50 ad euro 500 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato oppure da euro 30.000 ad euro 100.000

13.2 Schema elettrico

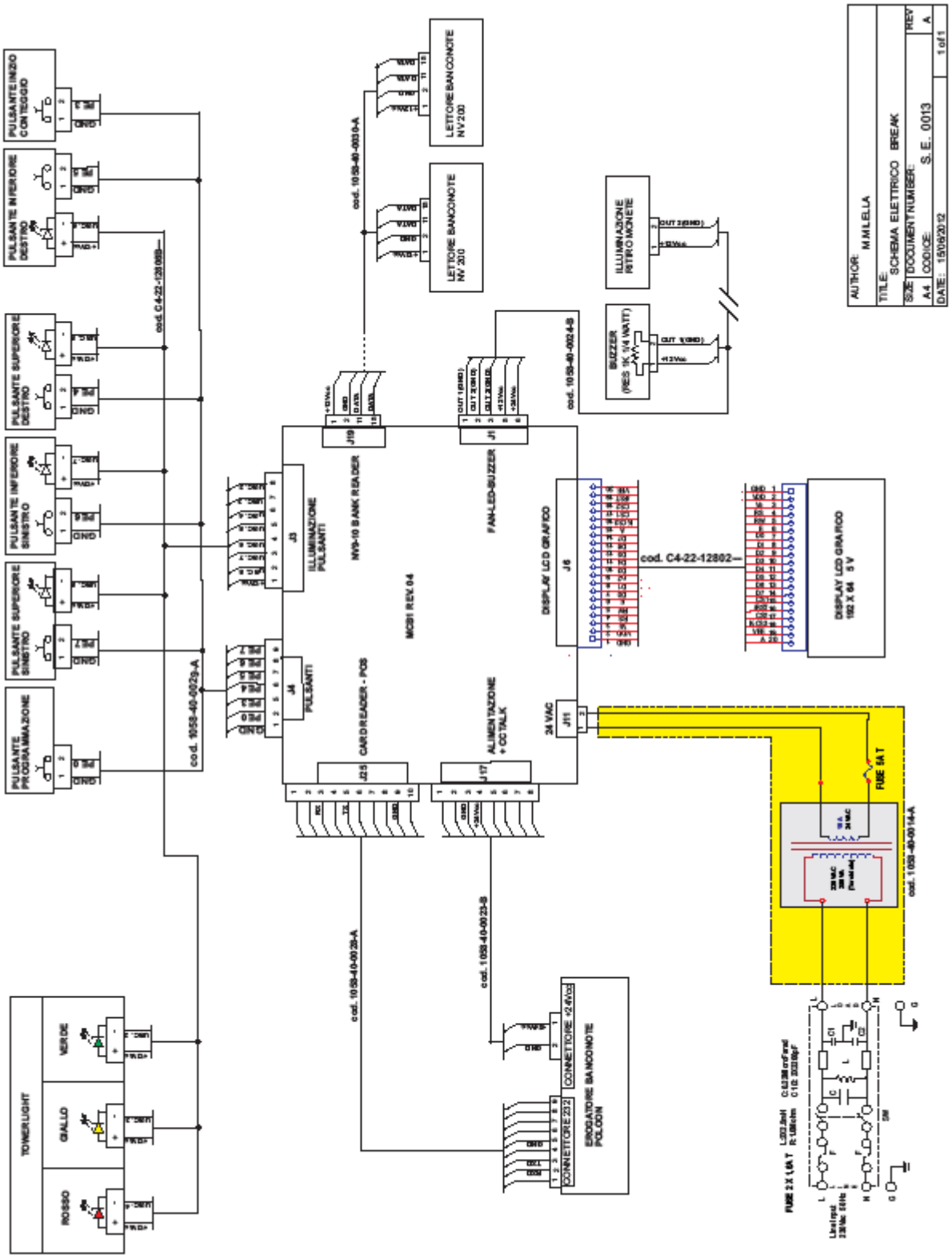


Fig. 52

Comesterogroup Italia S.r.l.
Via Marie Curie 8, 20060 Gessate (MI)
Tel : +39 02 95781111 Fax:+39 02 95 380178
www.comesterogroup.it comestero@comesterogroup.it